

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA. — Depósito legal: GR-7/1958. — Natalio Rivas, 46. — Teléfono 231367

AÑO XXXIII - Granada, lunes, 1 de septiembre 1969 - NUM. 1.676 - Precio, 3 Ptas. - Talleres: «Ideal»

## Angustioso llamamiento del Papa en favor de la paz

«NUESTRA MIRADA SE DIRIGE AL MEDIO ORIENTE POR EL ESTADO DE TENSION EN QUE SE HALLA», DICE SU SANTIDAD

«La religión no debe ser motivo de más profundas divisiones», añadió Pablo VI al deplorar el incendio de la mezquita de Al Aqsa

CASTELGANDOLFO, 31.—A propósito de la situación en Medio Oriente, y concretamente de los recientes acontecimientos de Palestina, el Papa, Pablo VI, ha dirigido hoy un angustioso llamamiento a gobiernos y pueblos para la salvaguardia de la paz, durante la alocución pronunciada a mediodía desde el balcón central de su residencia veraniega de Castelgandolfo, antes de rezar el Angelus y dar la bendición a los millares de fieles allí congregados.

## EN EL CAIRO SE PLANIFICA LA ACCION ARABE CONTRA ISRAEL

HUSSEIN VOLVIO A CONFERENCIAR CON NASSER

Los presidentes de Iraq y Siria llegaron a la capital egipcia

EL CAIRO, 31.—El rey Hussein, de Jordania, se ha entrevistado hoy con el presidente Nasser, durante una hora, después de haber llegado anoche, procedente de su país, según informó la agencia Map. El rey jordano se encuentra preparando con el jefe de estado egipcio la cumbre de los cuatro países árabes: Jordania, Siria, Egipto e Iraq, y hoy por la tarde se reunirán nuevamente. Durante la última entrevista sostenida por los dos jefes árabes, han estado presentes el primer ministro jordano, Bahjat Talhoui; el ministro de asuntos exteriores del mismo país Abdel Monin Ar Rifal, los generales Mohamed Fawzi, ministro de guerra egipcio y Nasser Ben Jamil, comandante en jefe de las fuerzas armadas jordanas.—(Efe.)

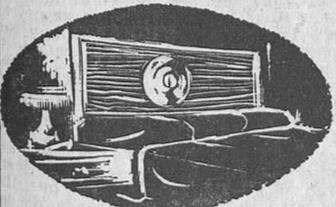
### PLANIFICACION MILITAR ARABE CONTRA ISRAEL

EL CAIRO, 31.—El Presidente Nasser, de Egipto, y el rey Hussein, de Jordania, se han reunido esta noche para celebrar una segunda serie de conversaciones sobre planes para la «cumbre» de cuatro Estados árabes, que en breve se reunirá en El Cairo.

Los dos dirigentes mantuvieron una conversación de una hora esta mañana, después de la cual se les sumaron miembros de sus respectivas delegaciones, in-

PASA A LA PAGINA 2

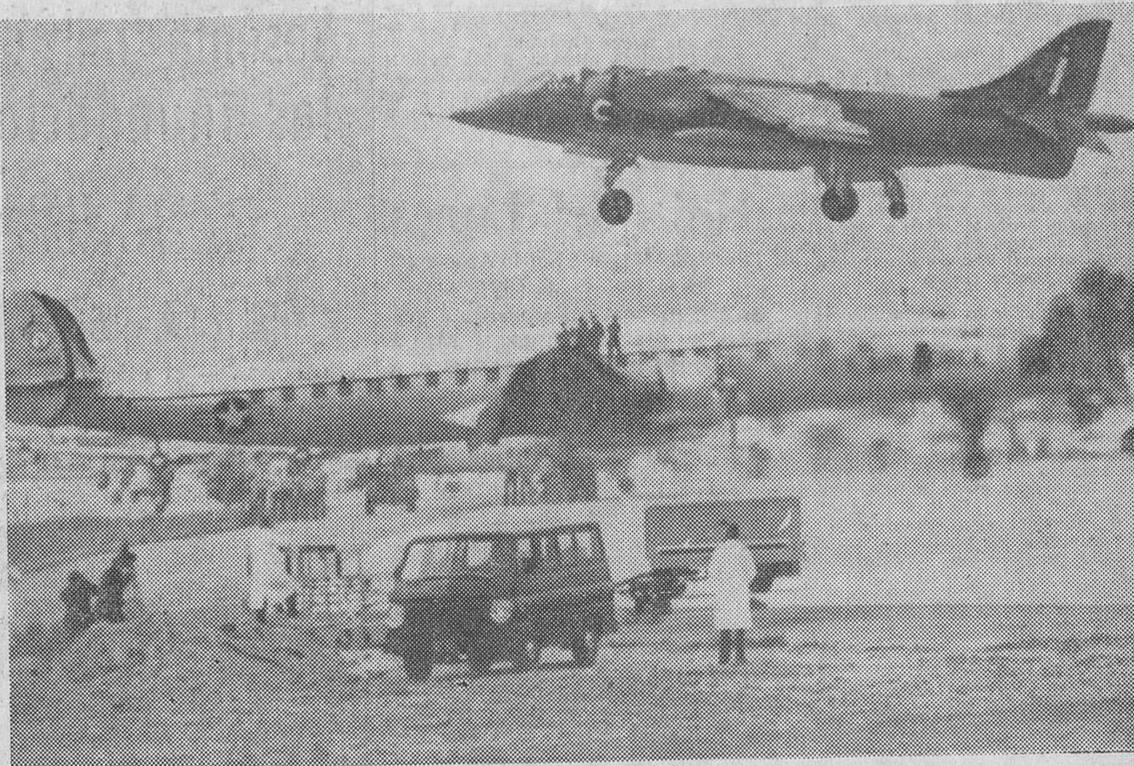
DORMITORIOS  
ESTILO ESPAÑOL  
SOLTERO  
MATRIMONIO



COBIAN  
SALONES DEL MUEBLE

MESONES, 20-PESCADERIA, 6

## PRUEBAS DEL NUEVO AVION DE DESPEGUE VERTICAL



El avión británico "Hawker-Herrier" hace un despegue vertical en las pruebas de demostración, llevadas a cabo ante oficiales americanos en la base aérea de Andrews, cerca de Washington

## El presidente del Brasil sufrió un derrame cerebral

SEGUN UN PORTAVOZ OFICIAL, COSTA E SILVA SOLO SUFRE UN FUERTE RESFRIADO

Es confusa la situación en Río de Janeiro, donde el Gobierno se reunió improvisadamente

RIO DE JANEIRO, 31.—El presidente Costa e Silva sufrió hoy un derrame cerebral, siendo su estado grave.

La Secretaría de Prensa de la Presidencia ha anunciado esta noche que el Gobierno brasileño formulará una declaración a la nación sobre el estado de salud del presidente y sus posibles repercusiones en la vida política y militar del país. Las últimas noticias indican que todos los ministros han sido convocados al palacio de Laranjeiras.—(Efe.)

RIO DE JANEIRO, 31.—Un portavoz presidencial negó hoy las noticias, ampliamente difundidas, de que el Presidente Costa e Silva haya sufrido un ataque al corazón.

«El Presidente está bien y en etapa de recuperación de un resfriado», dijo el secretario de Prensa del primer mandatario, en el palacio de Laranjeira. Dijo que había sufrido un fuerte resfriado; pero no dio más detalles. Sin embargo, confirmó la reunión improvisada del Gabinete esta noche y después de la cual se hará pública una declaración.

Noticias no confirmadas alegan que una junta militar se haría cargo del Gobierno. En caso de incapacidad del Presidente, en vez del vicepresidente, Pedro A'eixo.

En tal caso, el jefe de la Junta sería el general Syseno Sarmento, comandante del primer Cuerpo de Ejército ubicado en Río de Janeiro, y en el estado de la Guanabara. El mariscal Costa e Silva fue uno de los jefes del golpe de Estado que derrocó al Presidente Joao Goulart en 1964, y fue ministro de Gobernación durante la presidencia de Castelló Branco. Dentro de ese Gobierno mantuvo una postura moderada, y cuando fue escogi-

PASA A LA PAGINA 2

## Franco, en el Club Náutico de La Coruña

Rindió honores la fragata argentina «Libertad»

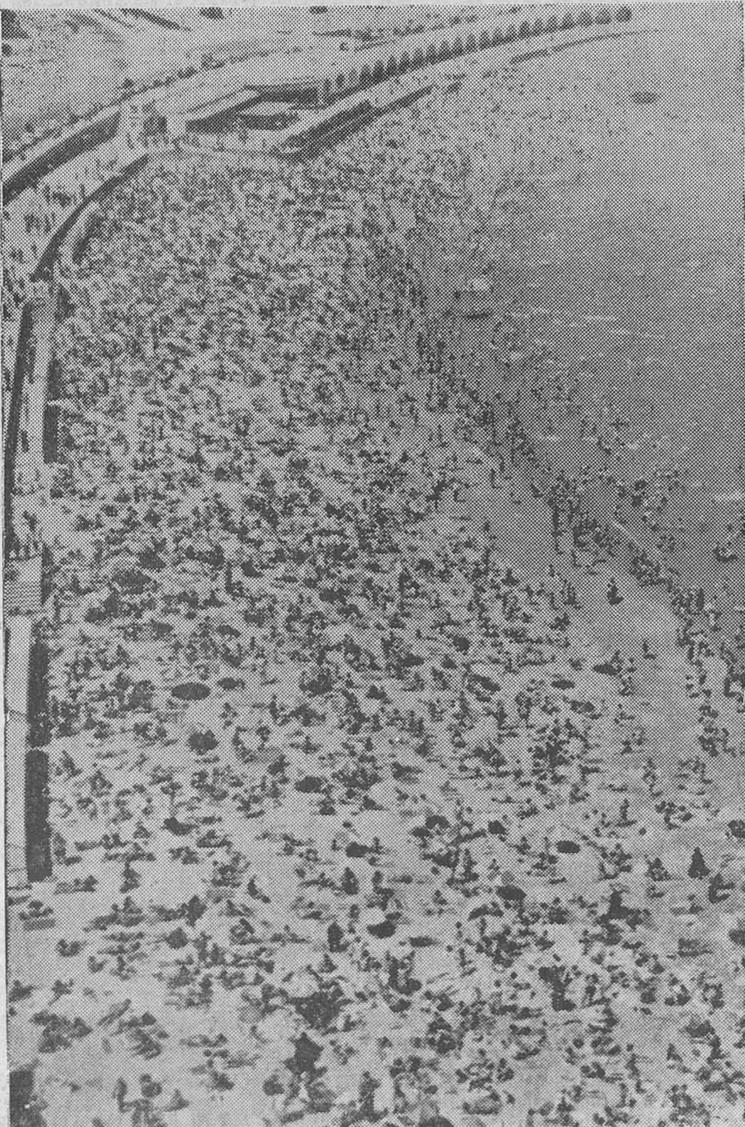
El Caudillo regresó por la noche a Meirás

LA CORUÑA, 31.—(Crónica por Manuel Santaella, para la agencia Cifra. Franco y su esposa han sido hoy objeto nuevamente de cariñosas manifestaciones de respeto y adhesión cuando, sobre las dos de la tarde, llegaron al muelle del Náutico, a bordo del "Azor", donde se sirvió un almuerzo al que asistieron también el titular de Marina, y la señora de Nieto Antúnez. El saludo de las autoridades que esperaban tuvo una emotiva prolongación con los honores rendidos por el buque-escuela argentino, "Libertad", abarloado en el mismo sector del puerto. A primera hora de la noche, Franco y su esposa regresaron al Pazo de Meirás.

En representación del Caudillo, el propio ministro de Marina ha presidido en "Riazor", rondando las nueve de la noche, lo más espectacular de la jornada: la apertura de los Juegos del Cantábrico, en su quinta edición. Mil trescientos muchachos de seis provincias —Asturias, Vizcaya, Santander, Guipúzcoa, Lugo y La Coruña— a los que da albergue provisionalmente la gigantesca Universidad laboral "Cruceiro Balears", han prestado en el estadio juramento de lealtad a las reglas olímpicas, luego de ser izada la bandera de los Juegos y de haberse encendido el fuego simbólico en el pebetero del campo, tomándolo de la antorcha que portaba la atleta, señorita Tasende. El desfile de los participantes frente al palco de honor, en el que acompañaban al minis-

PASA A LA PAGINA 2

## LA PLAYA DE RIAZOR, AL COMPLETO



La fotografía es impresionante. Presenta el extraordinario aspecto de estos días, la maravillosa playa de Riazor, en La Coruña, donde el clima y la belleza natural incitan a disfrutar de las merecidas vacaciones.

EXTENSO SURTIDO EN PRENDAS VERANIEGAS

LA Santa Cruz

AIRE ACONDICIONADO



REUNION EN EL CAIRO

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

El jefe de Gobierno de Jordania, Bahjat al Talhouni, Nureddin el Atassi, dirigente sirio, ha llegado hoy a El Cairo para participar en las entrevistas, aunque no se sabe aún si asistirá a las conversaciones de esta noche, que celebrará el Presidente Nasser y el rey Hussein.

Lo primordial de la sesión es coordinar la planificación militar contra Israel en los frentes principales: el canal de Suez, el golfo y el frente oriental, defendidos por fuerzas jordanas, sirias e iraquíes.

El Presidente Hassan al Bakr, de Iraq, llegará hoy también para asistir al intercambio de puntos de vista. (Efe.)

INCURSION EGIPCIA EN EL GOLFO DE SUEZ

EL CAIRO, 31.—Comandos egipcios pertenecientes a la organización del Sinaí, informan hoy haber destruido o causado grandes daños a las instalaciones militares israelíes situadas en la orilla oriental del golfo de Suez, durante la pasada noche.

En un comunicado dado a conocer por el grupo de guerrilleros de la organización citada, se dice que un muelle de 400 metros de longitud, utilizado por los israelíes para aprovisionar a sus buques, ha quedado destruido por explosivos.

Los carros blindados y la artillería israelíes entraron en acción, pero fueron atacados con proyectiles por una fuerza que protegió la colocación de los artefactos explosivos en el muelle, con una cortina de fuego, añade el comunicado.

Los comandos egipcios infligieron duras pérdidas a los israelíes y regresaron a su base sin novedad, según el comunicado.

Se cree que esta incursión ha tenido carácter de represalia por el ataque israelí de la pasada semana cerca de Assyut, Alto Egipto.

Un portavoz de la organización de comandos ha declarado que después del ataque contra el puerto israelí, cerca de Elkaranina, podían verse desde varios kilómetros de distancia, densas columnas de humo.

El citado portavoz agregó que los comandos dieron muerte o hirieron a catorce soldados israelíes y destruyeron tres vehículos militares en el territorio del Sinaí, en los últimos diez días.

Un helicóptero israelí fue alcanzado por la artillería antiaérea egipcia y destruido un cuartel de comandos israelíes por intenso fuego de proyectiles entre las localidades de El Kantara y El Arish, terminó diciendo el portavoz. (Efe.)

Al sol y al aire de España. Campamentos de Juventudes. Solicita información en la Delegación provincial. Plaza del General Sanjurjo, 1-3. Teléfono, 221565.

EL PRESIDENTE DEL BRASIL, ENFERMO

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

do para suceder a Castello Branco dijo que gobernaría democráticamente al tomar posesión de la presidencia. Prometió no hacer uso de los poderes extraordinarios a su disposición. Más tarde, ante un conflicto entre un diputado y las Fuerzas Armadas, y cerró el Parlamento, ha trascendido que últimamente estaba preparando una nueva constitución.

Las negativas oficiales a las noticias sobre el ataque al corazón sufrido por el Presidente no han puesto fin a los rumores y noticias en sentido contrario. (Efe.)

Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA \*

ESPAÑALES Y EXTRANJEROS: LA LEGION OS ESPERA!

Para los tercios saharianos: Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario en mano 60 pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año de sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.802. Masita para vestuario y primas de renganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los tercios del Norte de Africa: Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario, en mano, de 36 pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Primas de enganche, masita para vestuario y primas de renganche anuales.

Acudid a alistaros al banderín de enganche instalado en el Gobierno militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones: Edad de 18 a 30 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia al general subinspector de la Legión.

Informaros en los Ayuntamientos y en los puestos de la Guardia Civil.

PAPELES PINTADOS

BONAL®

CONTRATISTAS, DECORADORES CONSULTEN CONDICIONES ESPECIALES.

PLAZA DE LA ENCARNACION, 4. TLF. 223481

Sesenta mil damnificados por las inundaciones en Méjico

HASTA AHORA SOLO SE HAN REGISTRADO DOS MUERTES

VEINTISIETE MUERTOS AL DESPEÑARSE UN AUTOBUS EN PERU

MEJICO, 31. — El número total de damnificados por las inundaciones que padecen cinco estados del Centro y del Sur de Méjico, por las fuertes lluvias caídas desde hace diez días, es de 70 mil, según informó hoy el secretario de recursos hidráulicos, don José Hernández Teran, quien ha recorrido en helicóptero las zonas afectadas.

En la cuenca del río Papaloapán, en el estado de Veracruz, hay 40 mil damnificados y ciento cincuenta mil hectáreas cubiertas por las aguas. En la localidad ribereña de Tlacoacalpan continúan los trabajos de evacuación, aunque cientos de campesinos se resisten a ser evacuados. En el puerto de Alcará están refugiados tres mil residentes de Tlacoacalpan.

En la ciudad de Oaxaca, un campesino y su hijo fueron arrastrados por las aguas del río Valiente, al derrumbarse el puente «Vicente Guerrero». Ambos perecieron.

Según anteriores experiencias y mapas estadísticos, la situación en el río Papaloapán permanecerá aún por tres semanas más.

En el estado de Guerrero continúa cortada la carretera a la importante ciudad Siesta de Pinotepa nacional, en las últimas 24 horas, ha dejado de llover, y se confía en que la situación mejore.

En el estado de San Luis Potosí, los desbordamientos de los ríos Valles y Los Puertos han inundado pequeños poblados.

En la localidad de Tehuacan, en el estado de Puebla, los campesinos de las casas aledañas a la ciudad sufrieron esta madrugada una avalancha de piedras.

barro y agua, ocasionadas por las lluvias caídas en la montaña.

El total de pérdidas por las inundaciones en Méjico se calcula en seis millones de pesos (33.600 millones de pesetas). (Efe.)

VEINTISIETE MUERTOS AL DESPEÑARSE UN AUTOBUS

TARMA (Perú), 31.—Veintisiete personas resultaron muertas ayer al caer el autobús en que viajaban por un precipicio de 150 metros de profundidad, registrándose así una de las mayores tragedias ocurridas en el departamento de Junín, a unos 400 kilómetros al Este de Lima.

Los cadáveres fueron hallados esparcidos en un área de doscientos metros.

Al parecer el accidente se debió a que el vehículo circulaba a velocidad excesiva y el conductor no pudo hacerse con el mismo en una curva, cerca de Mitlachaca.

Según últimas versiones no confirmadas el autobús llevaba 32 pasajeros y todos han fallecido en el trágico accidente. «No hay supervivientes», dijo un policía.

El autobús se dirigía de Huasa-Huasi a San Ramón, y la mayoría de los viajeros serán comerciantes que se desplazaban a esta última localidad con motivo de las fiestas patronales de la misma. (Efe.)

Exámenes para director de empresas turísticas

La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas ha convocado exámenes para acceder a director de empresa turística.

Las personas que reúnan las circunstancias especificadas en la convocatoria, presentarán la oportuna instancia antes del día 30 de septiembre. Los interesados pueden consultar el Boletín Oficial del Estado del 27 de agosto de 1969, y en la Delegación provincial de Información y Turismo.

CLAUSURADOS LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION, DE «EDUCACION Y DESCANSO»

LOS REPRESENTANTES GRANADINOS TUVIERON UNA EXCELENTE ACTUACION

ALMERIA, 31. — Resultados registrados en la jornada final de los Campeonatos nacionales de natación de Educación y Descanso:

100 metros, libres masculinos: 1, José Gil (Las Palmas), 1-01-2; 2, Ricardo Pérez (Granada), 1-03-6.

100 metros braza, femenino: 1, María Nieves Cadaya (Barcelona), 1-31-6; 2, María Rosa Gerald (Barcelona), 1-34-4.

200 metros espalda, masculino: 1, Jorge López (Barcelona), 2-41-2; 2, Antonio Núñez (Pontevedra), 2-42-4.

100 metros libres, femeninos: 1, Montserrat Palou (Lérida), 1-14-3; 2, Pilar Pérez (Granada), 1-17-4.

200 metros braza, masculino: 1, Guillermo Maceira (Pontevedra), 3-01-7; 2, Vicente Fernández (Granada), 3-04-5.

100 metros espalda, femeninos: 1, Juana Rodríguez (Madrid), 1-28-4; 2, Susana Rivera (Barcelona), 1-35-8.

Relevos 4x100 m. libres, masculinos: 1, Pontevedra, 5-00-0.

Relevos 4x100 m. libres, femeninos: 1, Pontevedra, 5-42-4.—(Alfil.)

EL CAUDILLO, EN LA CORUÑA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

tro de Marina, el delegado nacional de Deportes y las primeras autoridades, revisó una belleza y una brillantez difíciles de olvidar.

Poco antes de iniciarse la Olimpiada Cantábrica se había disputado sobre el propio terreno de juego, la final de la Copa de La Coruña, entre el Galicia y el Oza Juvenil. Los vencedores recibieron el trofeo de manos del representante del Jefe del Estado.

Franco y su esposa habían llegado a la capital, procedentes del Pazo de Meirás, sobre las dos menos cuarto de la tarde. En el muelle del Náutico les esperaban, con el almirante Nieto Antúnez, directivos del club, personalidades y jerarquías. Tras una breve conversación, el Caudillo, su esposa, la señora de Nieto Antúnez y el ministro de Marina, embarcaron en el «Azor» y almorzaron a bordo.

Al muelle del Náutico, precisamente, y en el lugar que suele ocupar el cañonero «Hernán Cortés», mientras el «Azor» está en el puerto, ha sido abarloada la fragata argentina «Libertad» un esbelto barco de airoso velamen, en el que forja sus hombres de mar el país hermano de la otra banda del Atlántico. Los actos organizados como agasajo a jefes, oficiales y alumnos están impregnados de un cálido y profundo sentimiento de hermandad.

En cuanto a las fiestas coruñesas, terminaron hoy definitivamente —al menos, de manera oficial— con la romería de Santa Margarita, a la que restó clientela el día soso y pesado, con amenaza de lluvia que no llegó a producirse. Sería injusto, sin embargo, decir que el amable festejo de clausura pasó «im albis». Los que decidieron aprovecharlo —y fueron muchos— bailaron sobre el césped, merendaron a costa del Ayuntamiento y mantuvieron la alegría hasta la hora de irse a comer, ya cada cual por cuenta propia.

Luego, mucha gente en las calles y lleno en las terrazas. Siempre abundan los que, cuando algo acaba, quieren agotarlo hasta el mismísimo final.—(Cifra.)

EL CAUDILLO, EN EL PAZO DE MEIRAS

LA CORUÑA, 31.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, regresó a primeras horas de la noche al Pazo de Meirás.

El Caudillo pasó la tarde a bordo del yate «Azor», fondeado en el puerto de La Coruña, acompañado de su esposa. (Cifra.)

LLAMAMIENTO DEL PAPA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

cia trágicos senderos de nuevas guerras y de nuevas ruinas.

A todos hacemos esta petición, con corazón amigo, en nombre de Dios, por el bien y por el honor de la Humanidad.

Un reciente episodio que Nos deploramos vivamente se ha añadido estos días a la serie dolorosa de las perturbaciones en aquella región. Se trata, como sabéis, del incendio que ha destruido la mezquita de Al Aqsa, en la Ciudad Santa de Jerusalén, donde se encuentran los lugares sagrados de las tres grandes religiones monoteístas.

El hecho ha herido esta vez los sentimientos religiosos de los musulmanes, impresionados por los graves daños sufridos por un lugar tan unido a la veneración tenaz y celosa de millones de hombres. Nos comprendemos su amargura, pero auspiciamos que esa amargura no agrave las condiciones del Medio Oriente, ya tan tensas y delicadas, y hagamos votos para que la situación no degeneren en otras violencias, en odios más feroces que perjudicarían más todavía la causa, para todos más importante y obligatoria, de la justicia y de la paz.

Por esa causa, no obstante, deseamos esperar y orar.

La religión, puesta ahora en mayor evidencia por este complicadísimo estado de cosas, no debe ser motivo de más profundas divisiones y de más ásperos rencores. La creencia en Dios, común sustancialmente a las partes en causa, debe ser elemento de moderación y motivo de comprensión de mutuo respeto, de superación de las dificultades de orden político en la justicia y en la equidad. Debe ser fecunda: queremos decir profícuo fuente de paz para los hombres, ligados por tantos vínculos a una tierra sagrada para todos, y digna más que ninguna otra de ser salvaguardada de las luchas, de las calamidades y de las destrucciones de la guerra.

Hijos carísimos: Por la reconciliación de las almas y por la incolmidad de los Santos Lugares, roguemos hoy.—(Efe.)

NO HAY CAUSA NI PRETEXTO VALIDO PARA NO VACUNAR A SUS HIJOS. SI SE INUTILIZAN O MUEREN, O SIMPLEMENTE SUFREN POR UNA ENFERMEDAD EVITABLE, DE USTED, SEÑOR, ES LA CULPA.

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña ROSARIO RUIZ BARON

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 37 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; sus apenados hijos, doña Estrella, don Torcuato, doña María, doña Encarnación, don José y don Miguel Aguilera Ruiz; hijos políticos, don José Carrillo, doña Concepción Molina, don Francisco García, don José Plaza, doña Mercedes Alvarez y doña Carmen Villarreal; nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se efectuará HOY, a las DIEZ Y TREINTA, desde su domicilio en calle SENECA (Transversal de Arbal), núm. 5, hasta la iglesia parroquial de San Rafael, donde acto seguido se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 1 de septiembre de 1969.

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf 222720



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. JUAN DE DIOS RUEDA RODRIGUEZ

Que falleció ayer, 31 de agosto de 1969 a los 92 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco de la Rosa Mesa; sus hijos, Emilia, Rogelio, Antonio, Leovigildo, María e Isabel; hijos políticos, Encarnación Ramirez Gómez, Carmen Pérez Moreno, Adoración Moreno Carmona y Antonio Cortacero Martín; nietos, bisnietos y demás familia,

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que se efectuará esta tarde, a las siete y media, favores por los que les quedarán eternamente agradecidos.

Albolote, 1 de septiembre de 1969.



◆ Hoy estrenamos mes. El mes de los exámenes y de los membrillos, el de las fiestas en numerosos pueblos tras la recolección, cuando el fruto está en el granero y se vislumbra la entrada del otoño. Terminó el verano. Ayer regresó a la capital el grueso de los veraneantes, al terminar ese agosto tan codiciado para las vacaciones anuales. Se podía comprobar en la inabarcable caravana de coches, como una culebrilla multicolor que durante la tarde y la noche se les veía venir por el Suspiro del Moro. Va a ser este, decíamos, un mes festero. Esta noche mismo se estrena en la Alcazaba, de Guadix, con el III Festival regional de la Canción que organiza el Club "Ameyal", bajo el patrocinio del Ayuntamiento, y en el que será adjudicado el trofeo del gobernador civil de Granada. En el jurado está, entre otras personalidades, la "Mujer ideal de Europa", señora de Halcón de Parías, y cerrará el Festival el famoso conjunto "Los Gritos". Gracias a Radio Juventud, de Málaga, y a Radio Popular, de Granada, los que nos podemos desplazar a Guadix, tendremos en nuestro propio hogar el programa completo. Esta noche, en directo, por la emisora malagueña, y mañana, en diferido, por la granadina. Dos presentadores profesionales de la radiodifusión, los dos granadinos, se han encargado de realizar el desarrollo del Festival. Se trata de Pitty Alarcón, acitana ella, que estuvo primero en la emisora del Instituto de Guadix, después en "La Voz de Granada" y actualmente como locutora y guionista de Radio Juventud, de Málaga, en cuya ciudad hermana está considerada como una auténtica figura del micrófono, hasta el punto de que recientemente ha sido galardonada con la "antena de oro". José María Guadalupe, aparte de su labor radiofónica en la antigua Radio Juventud, de Motril, y en la emisora sindical granadina, tiene un bien ganado prestigio como "schouman" y actor, habiendo pertenecido al grupo del teatro A.R.A., de Málaga.

◆ Y siguen las fiestas. Después, Atarfe, y así seguirán por los pueblos de nuestra geografía hasta llegar a las del típico barrio del Albaicín, pasando por las del Zaidín, para concluir con la fiesta de la Virgen de las Angustias.

◆ Empieza también a iniciarse la vida oficial, semiparalizada por las vacaciones. Y por si le faltara poco a septiembre, tendrá sus tormentas y su fútbol. El campo de Los Cármenes abrirá sus puertas el próximo domingo, para presentar al Granada en el partido de la Prensa, ya tradicional.

◆ El calendario de actividades alpinas en Sierra Nevada, el más largo de nuestra Península, se prepara también con numerosos proyectos de la Escuela nacional de Montaña y del Centro de Interés Turístico nacional "Solvieva", así como las actividades de los albergues universitarios, de la Obra sindical "Educación y Descanso" y del Colegio Mayor Albaicín, entre otras entidades.

GOMEZ MONTERO

**JOYERÍA**  
*Díaz*  
Pieras de Alta Joyería  
CENTRAL CORDOBA  
CRUZ CONDE, 14. TLF. 224025  
SUCURSAL ALMERIA  
GENERALISIMO, 83. TLF. 212920  
PROPIETARIO  
EMILIO DIAZ MOLINA  
Joyero creador

**CORBERO**  
Fábrica de: Cocinas - Frigoríficos - Calentadores  
PRECISA:  
**MECANICO**  
Para su Servicio Técnico Posventa en Delegación de Granada, que atiende la zona de Andalucía Oriental. Libre de servicio militar. Edad máxima, 32 años. Carnet de conducir. Buena disposición para viajar, por cuenta de la Empresa. Debe poseer conocimientos de electricidad. Amplia preparación a cargo de la Empresa en Granada y en nuestra fábrica de Barcelona.  
Empleo fijo y estable después de periodo de prueba.  
Escribir a mano, con historial profesional, a CORBERO, S.A., calle de Recogidas, 62, GRANADA, y Oficina de Colocación.  
Serán contestadas todas las cartas que se reciban y entrevistados personalmente los que se ajusten a las condiciones de la demanda.

# Nuestra Ciudad

## CORTEFIEL INAUGURA EN GRANADA UN GRAN CENTRO DE LA MODA

### EN SU ESPECIALIDAD, ES UNO DE LOS MAS MODERNOS Y COMPLETOS DE EUROPA

Cortefiel es agradable noticia en nuestra ciudad. Cortefiel culmina las obras de realización y adaptación de un gran establecimiento, de un establecimiento único en su clase, que condensa, concentra y define, todo lo bueno de ese mágico y sugestivo mundo de la moda.

Y para informarnos, para tener noticia concreta, hemos sostenido una entrevista con don Rafael Torres Padiá, director de Publicidad y Relaciones Públicas de tan importante empresa nacional. El señor Torres Padiá es conocido en el mundo periodístico y publicitario, poseedor de ambos títulos profesionales, además de otros, y da la agradable casualidad que nació en Granada, aunque, por azares de la vida, inquietud profesional, estuvo casi siempre lejos de nuestra ciudad. Y le preguntamos:

—¿Qué es Cortefiel? ¿Qué significa Cortefiel?

—Cortefiel es, hoy por hoy, la primera firma de Europa en confección. Nuestra organización tiene más de ocho mil empleados, con grandes centros de producción en Madrid y Málaga, una amplia red de establecimientos comerciales en la Península y en las islas y Delegaciones comerciales en las más importantes ciudades europeas y de América del Norte.

—Entonces, las creaciones Cortefiel se exportan.

—Mire usted, le diré, como dato anecdótico, que el Presidente Johnson vestía prendas Cortefiel. Nuestra marca, nuestras creaciones, se venden en los mejores establecimientos de Nueva York. Concretamente, en París hay más de treinta casas que venden prendas Cortefiel. La faceta de la exportación es una de las más importantes de nuestra Empresa. Y no crea que es fácil conquistar los mercados internacionales. Ello hay que hacerlo a base de calidad.

—¿Qué representa para Cortefiel este suntuoso establecimiento de Granada?

—Representa un escalón más en el engranaje y ampliación de nuestra Organización, en el plan de extensión comercial propia que llevamos a cabo. En cuanto a Granada, nos interesaba venir sobremedida. Era uno de nuestros puntos claves, pero teníamos que hacerlo, con la importancia que la ciudad se merece, en todas sus vertientes. Y lo hemos conseguido; en pleno corazón de la ciudad hemos creado, sin lugar a dudas, el más moderno y atractivo centro de la moda. Cortefiel tenía que entrar en Granada por la puerta grande y ahí queda nuestra realización y nuestro afán de servicio.

—¿Qué espíritu predomina en la Organización Cortefiel?

—Podríamos decir que predomina, por exigencia propia de sus directores, un espíritu de renovación y superación y más de doce distinciones en el mismo país. En cuanto a Europa, ya le

he mencionado la Copa de Oro del buen gusto francés, y hace tan sólo unos meses, el Premio Internacional del Prestigio, que sólo se concede a empresas de reconocido prestigio internacional. En nuestro país sólo han conseguido este galardón Altos Hornos de Vizcaya, Pegaso y nuestra Organización.

—Sabemos que los centros de producción Cortefiel lanzan diariamente miles de prendas. ¿Crean en la misma proporción para hombre que para mujer?

—Todavía nuestra producción tiene mayor importancia en cuanto al número en las creaciones masculinas. Sin embargo, no tardando, existe la posibilidad de una equiparación, dada la aceptación de nuestro «pret a porter», que obtuvo la Copa de Oro del buen gusto francés.

—Precisamente sobre los premios conseguidos por Cortefiel quería preguntarle. Tengo entendido que son importantes.

—Hemos conseguido el Oscar de la Elegancia en los Estados Unidos

Como el lector puede darse cuenta, la Organización Cortefiel es toda una Organización. Su estructura, su dimensión, su potencia industrial y comercial la hacen ser el número uno en Europa. Torres Padiá nos hablaba con orgullo de esos premios internacionales conseguidos. Y lleva razón. Triunfos demuestran calidad, prestigio, potencia. No es nada fácil alcanzarlo. Los granadinos nos sentimos llenos de orgullo, porque en el centro mismo de nuestra ciudad lucirán los escaparates del más moderno centro de la moda. Los granadinos todos —mujeres, hombres, gente joven— tendremos a nuestra disposición un gran almacén especializado en vestir, un gran almacén a nivel europeo, que pronto abrirá sus puertas, para orgullo, satisfacción y servicio de todos nosotros.

JUAN DE LA ROSA

MI MAMA SE LLAMA  
**HONEGGER**  
ES... LA CAMPEONA DE LAS PONEDORAS  
SOLICITE INFORMACION A:  
**avigrana/sa**  
JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA

**AUTO-STOP SUBMARINO**

LA PONEDORA QUE HA BATIDO MAS RECORDS DE PRODUCCION  
**HONEGGER**  
LA PONEDORA AMERICANA QUE ELEVARA NOTABLEMENTE EL RENDIMIENTO DE SU GRANJA  
SOLICITE INFORMACION A:  
**avigrana/sa**  
JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

LUNES  
1 de  
septiembre  
de 1969



SAN GIL  
CULTOS

JUBILEO DE LAS XL HORAS  
Circula en la iglesia de Santa Ana.

ADORACION NOCTURNA

En la capilla de la Misericordia, el turno I, Sagrado Corazón de Jesús.

EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA

Observatorio de Armilla. — Servicio Informativo de Prensa y Radio correspondiente al día de ayer: Temperaturas a las 8, 14 y 19 horas, 17,8, 22,2 y 24,6 grados. Presión en milímetros, 701,7, 701,9 y 700,8. Humedad relativa, 84, 62 y 51 por ciento. Temperatura máxima 28,0 grados a las 16,40 horas. Temperatura mínima, 17,4 grados a las 7,00 horas. Temperatura media, 22,7 grados. Recorrido del viento en 24 horas, 284 kilómetros. Dirección dominante del viento, Sur. El Sol sale a las 6,44 y se pone a las 19,45 horas. Pronóstico del tiempo, continuará el tiempo inestable con grandes alternativas en la nubosidad y probable formación de algún núcleo tormentoso en Sierra Nevada. Vientos de componente Sur, que serán racheados en las horas centrales del día. Temperaturas sin cambios notables.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta las once de la noche estarán de guardia durante toda la semana las siguientes:

San José Baja 31; Príncipe, 10; Gran Vía, 23 (antes 31); Avenida de Calvo Sotelo, 52; Ganivet, 1 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 17; Carril de San Nicolás, 16; Camino de Ronda, 68 (junto Callejón de Gracia); Camino de La Zubia, 8 (chalet A); Confluencia de Acera del Darro con Placeta de Arenas, sin número; Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, 33.

SERVICIO NOCTURNO

Desde las once de la noche, las siguientes: Reyes Católicos, 6; calle Molinos, 46; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos), y Camino de Ronda, 33.

Telefonos para casos urgentes.

Bomberos, 233222; Casa de Socorro, 221263; Hospital Civil, 231885; Hospital de San Juan de Dios, 223350; Policía Municipal, 221455; Guardia Civil, 221439; Policía Armada, 222863; Compañía Sevillana de Electricidad 221465.

No hay causa ni pretexto válido para no vacunar a sus hijos. Si se inutilizan o mueren, o simplemente sufren por una enfermedad evitable, de usted, señor, es la culpa.

**BAQUERO-MOTOR**  
y TELEVISORES **ANGLO**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

**TELE**

PROGRAMA DE HOY

Matinal. — 7,45: Carta de ajuste. 8,00: Apertura y presentación. 8,02: Telediarlo. 9,00: Cierre.

Sobremesa. — 1,45: Carta de ajuste. 2,00: Apertura y presentación. 2,02: Panorama de actualidad. 2,55: Avances. 3,00: Telediarlo. 3,25: El tiempo. 3,35: Café, copa y bulo. 3,55: Nivel de vida. 4,15: Bonanza. 5,15: Cierre.

Tarde. — 7,15: Carta de ajuste. 7,30: Apertura y presentación. 7,32: Laberinto. 8,00: Dibujos animados. 8,10: Avance informativo. 8,12: España al día. 8,30: El estado de la cuestión.

Noche. — 8,58: Avances. 9,00: Ayer, domingo. 9,28: Avances. 9,30: Telediarlo. 9,50: El tiempo. 10,00: Avances. 10,01: Hora punta. 10,30: Los hombres saben... los pueblos marchan. 11,15: El espectador y el lenguaje. 11,20: Mannix. 0,15: Telediarlo. 0,30: Despedida y cierre.

# Espectáculos

## CINE GRANADA

(Refrigeración Anglo)  
A las 5 - 7 - 9 y 11

**¡GRAN ESTRENO!**  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
\* MARLON BRANDO \*  
Y  
\* LEE MARVIN \*

## Salvaje

(Mayores 18 años)

MAÑANA:

¡Extraordinario acontecimiento!  
**UN BAÑO DE JUVENTUD**  
PARA EL CORAZON EN  
70 m/m. CON LA MARAVILLA  
DEL SONIDO ESTEREOFONICO

Cinegala

CATHERINE DENEUVE  
FRANCOISE DORLEAC  
GEORGE CHAKIRIS  
GENE KELLY

Las señoritas  
de Rochefort



DANIELLE DARRIEUX  
MICHEL PICCOLI  
JACQUES PERRIN  
EASTMANCOLOR 70%  
Un film de JACQUES DEMY  
con música de MICHEL LEGRAND

(Mayores de 14 años)

## ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLO

A LAS 5, 7, 9 y 11

★ GRAN ESTRENO ★

Una película que plasma la  
verdad de un mundo en el  
que usted vive.

## Las amigas

(Mayores de 18 años)

EASTMANCOLOR

Con un reparto formidable:

SONIA BRUNO  
TERESA GIMPERA  
JULIA GUTIERREZ CABA  
CARLOS LARRANAGA  
FLORINDA CHICO  
JOSE BODALO  
MONICA RANDALL  
LUIS DAVILA  
JOSE SACRISTAN

## PALACIO DEL CINE

REFRIGERADO

SESIONES

desde las 5, última a las 11  
Jamás la pantalla reflejó  
con tanta violencia una  
historia del Oeste, pero esta  
vez con las más divertidas  
y emocionantes aventuras...

## LLEGO, VEO, DISPARO

♦ ANTONIO SABATO  
♦ JOHN SAXON  
♦ FRANK WOLFF

— Technicolor —

Autorizada mayores de 14 años

## CINE CAPITOL

SESIONES 5, 7, 9 y 11

El más impresionante «Tarzán»  
de toda la historia del cine

## TARZAN DE LOS MONOS

● JOHNNY WEISSMULLER ●  
● MAUREEN O'SULLIVAN ●

Autorizada  
para todos los públicos

## GOYA 5, 7, 9 y 11

Local Refrigerado

HOY GRANDIOSO EXITO  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
MARIE JOSE NAT  
HORST FRANK

## Ha desaparecido un hombre

FRANSOPE — EASTMANCOLOR

Desapareció para huir del  
asesinato que le achacaban,  
pero no pudo ir muy lejos;  
su misma ambición lo arras-  
tró a su muerte

Autorizada  
para mayores de 18 años

## MADRIGAL

Su local refrigerado

A LAS 5, 7, 9 y 11

(Mayores de 18 años)

## ¡ESTRENO DE UN EXITO FENOMENAL!

Anticipo de los grandes  
estrenos de la temporada

«Interpeninsular Films»  
presenta en technicolor

## GEORGINA (NUNCA OLVIDAREIS SU NOMBRE)

OLIVER REED  
CAROL WHITE  
ORSON WELLS

Director:  
MICHAEL WINNER

«Una de las películas que ha  
revolucionado el cine en los últimos  
tiempos. El público, todo,  
siente el latigazo de una fran-  
queza expresiva.» (ABC)

## JOSE GARCIA LOPEZ

MEDICO ESPECIALISTA EN

PIEL y VENEREAS

CONSULTA DE 3 A 5

SAN MATIAS, 17 - L.

HOJA DEL LUNES (periódico editado  
por la Asociación de la Prensa) se  
vende en las bibliotecas de ferroca-  
rriles de las estaciones de Granada,  
Guadix, Bobadilla, Ronda, Puente Ge-  
nil y Almería.

## Manuel Sierra del Mármol, S. A.

DISTRIBUIDORES DE

## BUTANO, S. A.

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO

Distribuidores de KELVINATOR

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS,  
COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS  
EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

RECOGIDAS, 17 - TELFS. 233688 - 226464 - 225756

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

## Han terminado las vacaciones

Inaugurado un nuevo parque junto a la autopista  
de Barajas y la futura avenida de la Paz

Se someterá pronto a las Cortes la ley de retribu-  
ciones de los funcionarios de Administración Local

Más que por la llegada de los que se desplazaron para veranear, se advierte que ha terminado la etapa estival por la fisonomía de las calles madrileñas. Han estado dos meses largos, despobladas. Y como siempre se produce la ley de las compensaciones, ello ha tenido la ventaja de que ha sido posible transitar holgadamente, encontrar algún que otro «taxi» libre, sentarse ante un velador en las terrazas de las cafeterías y liberarse de las mortificantes apreturas de la vía pública. La capital va recobrando su aspecto y todo se normaliza, si normalidad se le puede llamar al vivir agobiante de una ciudad que, con sus tres millones largos de habitantes, se nos va quedando pequeña. Los restaurantes van descolgando sus letreros de «cerrado hasta septiembre», los cines y teatros empiezan, de nuevo, su actividad y la gente se prepara para la batalla de las quinielas. Un testimonio de que llegó la transición, lo ofrecen los rostros bronceados de los que vuelven de las playas y de la sierra. Las que Silvela llamó «forzosas» «vacaciones del estío», han terminado.

Esta preparándose, activamente, la temporada teatral. En muchos coliseos se ensayan las obras que en septiembre se presentarán. Los elencos se renuevan y se forman nuevas compañías. Se ha insistido reiteradamente en que la escena declina pero la realidad es que existe una afición mayor que nunca. El género lírico, cuya extinción se ha augurado más de una vez, continúa floreciente y en la Zarzuela se han dado representaciones durante todo el verano. Los nombres, por ahora, son los mismos, los conocidos, con Alfonso Paso a la cabeza. Los autores trabajan febrilmente, preparando sus comedias y las tertulias teatrales empiezan a animarse, signo precursor de que se avecina la temporada. Lo importante es que el entusiasmo no decrece y la afición de los madrileños, tampoco parece dar señales de agotamiento.

Francisco CASARES

## WILLY BRANDT LLEGO A ROMA

Se entrevistó con Nenni

ROMA, 31.—Hora y media duró la entrevista que esta noche sostuvieron el ex ministro italiano de Asuntos Exteriores, Pietro Nenni, y el actual vicecanciller alemán, Willy Brandt, en el hotel donde éste se hospeda.

A la salida, Nenni, que desde la escisión socialista y la crisis gubernamental subsiguiente se halla un poco apartado de la vida política, recordó a los periodistas que esta entrevista había sido ya anunciada para el 6 de julio en Estocolmo y luego para el 13 de julio en Roma; pero fue aplazada a consecuencia de la crisis gubernativa italiana.

«Naturalmente—a añadió Nenni— hoy el coloquio ha tomado un carácter diverso, ya que se ha referido sobre todo a temas relacionados con la crisis del partido en nuestro país y sus futuras perspectivas, aunque también hablando de la situación internacional. (Efe.)

## Otra pareja, asesinada en la misma zona, en menos de tres semanas

NUEVA YORK, 31.—Los cadáveres de Anthony McKeever, de 21 años y el de su compañera Deborah Carol Nichols, de 17 años, han sido encontrados por la policía en un parque de Hollywood Florida, descubriéndose luego, y a menos de 100 metros, el cuerpo de una mujer de 62 años, Norma E. Peters.

Este es el segundo asesinato de jóvenes parejas en el área de Hollywood Florida en menos de tres semanas.

La Policía informó que la pareja presentaba heridas de bala hechas posiblemente por un francotirador que los sorprendió durante la pasada noche y que el muchacho fue encontrado cerca de la rueda de su coche y la chica tendida en el suelo cerca de él.

Oficiales de la Policía dijeron que quizá haya sido el robo del motivo del asesinato, ya que el coche y los dos cuerpos presentaban huellas de haber sido removidos y registrados.

Mientras, Norma Peters fue encontrada flotando en el lago del parque a menos de 100 metros de donde estaba el coche de la joven pareja, hace que pueda tratarse de un suicidio sin ninguna conexión con los otros dos asesinatos.—(Efe.)

\*\*\*\*\*  
POR QUE NO PROTEGE A SUS HIJOS CONTRA ENFERMEDADES QUE LE HARAN SUFRIR, QUE PUEDEN INUTILIZARLO O MATARLO? ¿ES QUE NO LOS QUIERE?

## Teatro Isabel la Católica

Refrigeración CARRIER

SESIONES 5, 7, 9 y 11

La más original, singular,  
sensacional y divertida  
película que comenta  
todo el público...

## El código de los inmorales

DAVID HAEMMINGS  
RICHARD ATTENBOROUGH  
ALEXANDRA STEWART

— TECHNICOLOR —  
Autorizada mayores 18 años

## TEATRO CINE REGIO

REFRIGERADO

SESIONES 5, 7, 9 y 11

Usted se sentirá poseído  
por los sortilegios de este  
fascinante saqueo nocturno...

## SAQUEO EN LA CIUDAD

● MICHEL CONSTANTIN  
● DANIEL IVERNEL

— TECHNICOLOR —

Autorizada  
para mayores de 18 años



¡¡NO SE TINA!!

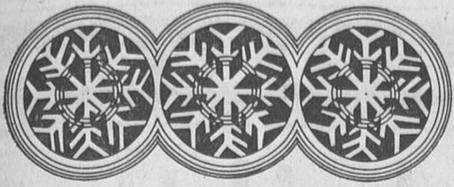
REGENERE EL  
COLOR DE SU  
CABELLO CON  
BRILLANTINA

## SULTANA

CONTRA LAS CANAS  
DE VENTA EN TODAS LAS  
PERFUMERIAS

Ha sido inaugurado un nuevo parque, situado junto a la autopista de Barajas y la futura Avenida de la Paz. Queda enclavada la nueva zona verde, en el sector residencial del Parque de las Avenidas. La extensión de los nuevos jardines es de ochenta mil metros cuadrados y se han plantado ya dos mil árboles, pinos, cedros y cipreses. Se cumple, nuevamente la promesa que formuló el alcalde de Madrid, de dotar a la Villa de zonas verdes, parques y jardines. En poco tiempo, se inauguraron el de la Arganzuela, el de Moratalaz, el de la Fuente del Berro y, ahora éste. Además, como es sabido, se ha dispuesto la ampliación de la Casa de Campo. Sigue desarrollándose el programa de crear sectores de jardinería y arbolado, que son ornato para la urbe y salud para el vecindario. Una labor positivamente plausible.

PARQUE



HOY COMIENZA  
NUESTRA VENTA

# ANTICIPÉSE AL INVIERNO

¡La promoción del cliente previsor!

Adquiera ahora, con menos dinero, todo lo de la próxima temporada.

Nuestros Departamentos han reunido unos amplios surtidos de abrigos, chaquetones, trincheras, gabardinas, pantalones, trajes de chaqueta...

A PRECIOS DE EXCEPCION.  
¡Y también miles de retales!

¡COMPRE AHORA Y... ECONOMICE!

El Corte Inglés

Pl. del Duque, Sevilla.

ADEMAS,

interesantísimas oportunidades, para eliminar totalmente los artículos sobrantes de

**REBAJAS DE VERANO**

TEMPERATURA IDEAL.—APARCAMIENTO

# SUCESOS

## Siete heridos de carácter leve en accidentes de tráfico

### ROBO DE DOS COCHES Y UNA MOTOCICLETA

En el Servicio de Urgencia del Hospital Clínico fueron atendidos de heridas de pronóstico reservado, producidas en accidente de tráfico, don Luis Gallego Abril, de 61 años de edad, domiciliado en Barcelona, Balme, 435, y su esposa, doña María Josefa Reija Escribano, de 59 años. El señor Gallego presentaba erosiones varias y posible fractura de costillas, y su esposa, fractura del húmero derecho, traumatismo de columna y herida incisa en cuero cabelludo.

—Por la misma causa recibieron asistencia Cristóbal Pérez Ramos, de 44 años de edad, chófer, vecino de Antar, de heridas incisas en la cara; Francisco Navarrete Ruiz, de 34 años, vecino de Arbox, de erosiones en la cara y muslo derecho, y María Pura Jerez Rodríguez, de 40, de Andújar, de erosiones varias. El pronóstico de los tres fue de leve, salvo complicaciones.

—Natalia Krapchenko, natural de Francia, de 35 años de edad, artista de profesión, con domicilio en San Matías, 2, sufrió traumatismo craneoencefálico, herida en cara, cuello y rodillas. También el chófer, José Rivas Carretero, de 33, con domicilio en Ciego Arjona, 20, presentaba herida contusa en región nasal.

### SUSTRACCIONES DE COCHES

En la Comisaría del Centro formuló denuncia por la sustracción del coche Renault 4-F, matrícula de GR-35.964, Francisco Padial del Cid, con domicilio en Arzobispo Guerrero, 7, que había dejado aparcado en la Placeta del Cañaveral. El vehículo es propiedad de «Maxi Distribuciones», con domicilio en Avenida de Andalucía, 3, y lo valora en cincuenta mil pesetas.

—Al súbdito francés Jean Marie Andree Rambaud, que se hospeda accidentalmente en un hotel de nuestra capital,

### REGRESO A MADRID LA PRINCESA SOFIA

MADRID, 31. — Esta tarde, llegó al aeropuerto de Barajas, procedente de Ginebra, la princesa Sofía, esposa del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. (Cifra.)

le sustrajeron el coche de su propiedad, 8.189-RE-75, marca Fiat, color gris, y que había dejado en las proximidades de los Mártires. Valora el vehículo en ciento cuarenta mil pesetas.

### Y DE UNA MOTO

El vecino de Huétor Vega Angel Musso Tejero, denunció igualmente, la sustracción de su motocicleta Bultaco, matrícula GR-34.669, color azul, que tenía aparcada de siete a diez de la noche en la Fuente de las Batallas. La valora en doce mil pesetas.

### ROBO FRUSTRADO

Alberto Santos Manso, domiciliado en Paseo de Ronda, 98, denunció el intento de robo en un chalet que posee en el Camino de los Yeseros, para lo cual, violentaron la puerta de entrada, sin que llegasen a robarle nada. Valora los daños en tres mil pesetas.

### ROBO DE UN BOLSO

Cuando transitaba por la calle de Puenzuelas, sobre las ocho de la tarde de ayer, Ana Molina Muñiz, con domicilio en Plaza del Gran Capitán, 5, tercero, le fue arrebatado de forma violenta el bolso de mano, el que contenía cuatrocientas pesetas, un reloj de señora y documentos.

## Muñoz Grandes, en franca mejoría

A DIARIO SE INTERESAN POR SU SALUD, EL JEFE DEL ESTADO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 31. — En el reconocimiento efectuado esta mañana al capitán general don Agustín Muñoz Grandes, por los doctores Domingo y González, especialistas de Medicina Interna y Cardiología, respectivamente, han observado que continúa la franca mejoría en el proceso de la enfermedad del ilustre militar, y que las constantes biológicas del enfermo, siguen siendo normales.

Por todo ello, según fuentes allegadas al hospital militar «Generalísimo Franco», no se espera ningún cambio importante en el estado de salud de don Agustín Muñoz Grandes.

Como a diario vienen haciendo, en la mañana de hoy se recibieron en el centro sanitario dos llamadas telefónicas, desde el Pazo de Meirás y Palma de Mallorca. En las cuales, el Generalísimo y el Príncipe de España se interesaron por el estado de salud del ilustre enfermo. (Cifra.)

## Diez mil soldados norteamericanos serán retirados del Vietnam antes de Navidad

NUEVA YORK, 30. — Pese al aplazamiento del anuncio presidencial sobre la próxima retirada de soldados norteamericanos de la guerra del Vietnam, anuncio que estaba originalmente planeado para últimos de agosto, el presidente Nixon ordenará su reemplazamiento por tropas subvietnamitas antes de Navidad.

Según indican hoy fuentes bien informadas cerca de la Casa Blanca californiana de San Clemente, el presidente continúa con su idea de retirar 50.000 hombres este otoño y otros 50.000 antes de que termine el año.

Estas mismas fuentes aseguran que Nixon no ha hecho su anuncio oficial a finales de agosto porque está ganando tiempo con la esperanza de conseguir más concesiones por parte de Hanoi. (Efe.)

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SÓKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

ELISEO DE PABLO

# Avanza sin contratiempos la recolección de cereales

NO HAY APENAS CAMBIO EN LA PROMESA DE GRAN COSECHA DE VINO

TAMPOCO LO HAY POR LO QUE SE REFIERE A LA TAMBIEN BUENA MUESTRA DE CITRICOS

Después de la bien orquestada campaña de lamentaciones de determinado sector vitícola ante nuestra estimación de la próxima cosecha de uva para vinificación que hemos calificado igual o superior a la mayor conocida de la viticultura nacional, estamos siguiendo con el máximo interés la evolución de los viñedos. Y se da la circunstancia, dicha circunstancia, de que ya en los comienzos de la segunda quincena de agosto, cuando se considera superada la fase de temperaturas caniculares, tenemos que insistir en que, salvo en el caso de que se produzcan fenómenos climatológicos imprevistos de naturaleza adversa, tenemos que contar con una producción de vino oscilante entre 35 y 37 millones de hectolitros.

Las lamentaciones a que antes nos referimos se basan en el supuesto de que la calma en el mercado vitícola —por otra parte habitual todos los años en este período—, y la flojedad de los precios de los caldos, están motivados por la publicación de aquel pronóstico. La interpretación no puede ser más gratuita ni estar más exenta de razón. Porque es que los objetores creen que el comercio no tiene sus propias fuentes de información y que ignora por completo el estado de los viñedos hasta que la Prensa lo revela? Los avances estadísticos sobre producciones, cualquiera que sea la naturaleza de éstas, tienen un alto interés general. En el caso de los cereales, por ejemplo, los cálculos de producción en todo el mundo organizado, comienzan a partir del momento en que se ha verificado la nascencia, una vez conocida, por supuesto, la superficie sembrada. Los organismos oficiales de cada país, revisan por lo menos quincenalmente las sucesivas estimaciones. Nosotros mismos hemos anunciado con muchos meses de antelación posibles producciones de trigo, cebada, avena, centeno, etc.; de remolacha azucarera, de aceituna, de maíz incluso, a pesar de que, en cuanto a la remolacha, su arranque no empezará hasta octubre-noviembre —exceptuando Andalucía Occidental, donde puede darse por concluida— y, la recolección del maíz

ni por el comercial. Debemos hacer notar que otros cálculos que tienen su origen en ámbitos citricolas competentes, llegan a mencionar 2.700.000 a 2.900.000 toneladas, sin que por ello se hayan resentido los precios en huerto respecto a los contratos de compra que siguen su curso. Por el contrario, es notoria la posición de firmeza que mantiene la propiedad, nuestra parte mantenemos aquella primera estimación de 2.200.000 toneladas.

Entretanto, se han hecho públicas las normas de reglamentación de la próxima campaña vinico-alcoholera, con respecto a la cual tenemos indicado que las que venían manteniéndose en relación con el precio de apoyo —32 pesetas hectogrado— se habían quedado trasnochadas, y quizá procediese modificarlas. Estas modificaciones consistirán en principio, según parece en "bonificaciones y depreciaciones en razón a la calidad de los vinos", pero para conocer su verdadero alcance habrá que esperar a la publicación de las correspondientes disposiciones complementarias.

### AVANZA LA RECOLECCION DE CEREALES

La recolección de cereales avanza, sin pérdida de ritmo, al amparo del tiempo favorable para tales trabajos. "Queda ya muy poco por segar", se nos dice desde La Mancha. Si hace diez o doce años se hubiese logrado una cosecha tan buena como ésta, se hubiera prolongado la recolección. Ahora, como por lo general se recolecta y se recoge el grano en finca, todo concluye en agosto. —Haremos constar que el informe nos fue transmitido el 31 de julio—. Y prosigue: "El segador ha desaparecido casi por completo. Quienes han sogado a brazo han sido familias con pequeñas haciendas. En todas las de alguna importancia, ha entrado la máquina".

Jañén nos dice también que la cosecha ha sido buena en general, destacando el trigo sobre la cebada. Y en cuanto a ésta última, informes procedentes del campo segoviano señalan que su peso específico es superior al normal, pudiendo decirse lo mismo en cuanto al cereal rey. Esto no excluye, como hemos indicado en impresiones de semanas anteriores, que haya zonas donde se han producido fallos, que no son, por fortuna, de mucha entidad.

De manera general, se insiste en que en todo el país han desaparecido los años atosigantes problemas de escasez de segadores, en virtud del nuevo imperio de la maquinaria.

### VEHICULOS DE OCASION

Desde un Utilitario hasta el más potente Barreiros!

- DIVERSAS MARCAS
- PRECIOS MUY POR BAJO DE LA COTIZACIÓN NORMAL
- TOTALMENTE REVISADOS
- GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MOSA

Paseo de Ronda, 123 y 125 Telf. 23 48 09

# Locales de negocio

¡Muy económicos!  
CON FACILIDADES EN:

Calle Ancha de Capuchinos Triunfo (Av. de Madrid) Paseo de Ronda, y Paseo del Violón

¡TODOS, MAGNIFICA INVERSION. EN EL PRECIO DE UN ALQUILER!

**NAVARRO PLAZA**  
SANMATIAS,8 TLF.229789

¡NO COMPRE PISO SIN GARANTIA...!  
En Construcción o llave en mano  
CONSULTE PRIMERO A

**NAVARRO PLAZA**  
SANMATIAS,8 TLF.229789

EN EL CENTRO DE GRANADA  
¡MAS BARATO QUE UN TRASPASO...!

LOCALES EN PROPIEDAD. CALLE ANGEL GANIVET

**NAVARRO PLAZA**  
SANMATIAS,8 TLF.229789

PARA COMPRAR UN PISO LLAVE EN MANO O EN CONSTRUCCION, CON TODAS LAS GARANTIAS

**NAVARRO PLAZA**  
SANMATIAS,8 TLF.229789

# TOROS TOROS TOROS

## Limeño, El Chano y Ruiz Miguel, heridos graves



UTRERITA

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 31. — Tres cuartos de plaza. Reses del marqués de Domécq y Hermanos, de Je-

- TRECE CORRIDAS SE CELEBRARON EN LA JORNADA TAURINA FINAL DE AGOSTO
- SERRANITO, MATADOR DISTINGUIDO EN BENIDORM, DONDE CORTO CUÁTR OREJAS Y UN RABO ANTE MIURAS
- La abundancia de trofeos correspondió a los festejos feriales de Calahorra, Cuéllar, Requena, Iniesta, Peñaranda de Bracamonte y Tarazona de Aragón

rez de la Frontera, bien presentadas, bravas y con casta.

José Luis Paradas, en el que abrió plaza, toro de su alternativa, buenos lances de capa. (Palmas). Primoroso quite por chicuelinas. Recibe los trastos de manos de Limeño, y realiza una faena magistral. Falla con la espada y necesita tres pinchazos, estocada y descabello al primer intento. (Ovación y vuelta al ruedo.)

En el cuarto de la tarde, que torea por sustitución de Limeño, veronicea muy ceñido. (Ovación.) Brinda a la cuadrilla de Limeño. Gran faena de muleta en los medios. Media estocada y descabello a la segunda. (Ovación, dos orejas, vuelta y salud desde el tercio.)

En el que cerró plaza, un gran toro, buenos lances con la capa. Inicia el trasteo de muleta con la zurda y realiza una faena completa en los medios. Estocada ladea que basta. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo en hombros.)

José Martínez «Limeño», verónicas ceñidas. Derechazos con la muleta. Cuando inicia su faena sobre la izquierda es empujonado y volteado, retirándolo a la enfermería las asistencias. Ruiz Miguel li- quida al toro tras un breve trasteo, de pinchazo, estocada y descabello. (Ovación y una oreja para Limeño, que le es llevada a la enfermería, mientras uno de sus peones da la vuelta al ruedo.)

Ruiz Miguel recibe a su primero con buenos lances. Gran faena de muleta. Cuando se prepara para entrar a matar sale cogido aparatadamente. Acaba con el bicho de estocada hasta el puño. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida al tercio.)

En el quinto de la tarde, trasteó entre palmas. Faena valiente en los medios, naturales y de pecho. Dos pinchazos sin saltar y estocada. (Ovación y salud desde el tercio.)

Partes facultativas: «Durante la lidia del segundo toro ingresó en la enfermería el diestro José Martínez «Limeño», que fue asistido de herida contusa de toro de cinco centímetros, en la parte inferior del muslo izquierdo, con trayectorias hacia arriba, y otra hasta la anterior del muslo, destrozando masas musculares, rotura de la safena interna, contonea femoral y paquete que deja contundido, y otra trayectoria hacia abajo, de ocho centímetros. Gran hemorragia. Pronóstico muy grave.

El diestro Ruiz Miguel fue asistido en esta enfermería durante la lidia del sexto toro de herida contusa en escroto y

pérdida de piel en hemitórax derecho, de unos quince centímetros de extensión. Pronóstico de menos grave. — Doctor Muñoz Vela.»

Antes de iniciarse la corrida, le fueron entregados a los diestros Limeño y Ruiz Miguel, sendos escapularios de plata de la Virgen de los Milagros, Patrona de esta ciudad, otorgados por el triunfo de los mismos en la corrida del pasado día 16 del presente mes.

El diestro Limeño fue trasladado a la clínica del doctor Romero Palomo, de Jerez de la Frontera. (Cifra.)

\*\*\* CELLA (Teruel), 31.—Grave cogida del diestro Héctor Villa «El Chano de Colombia», durante la corrida de toros ce-

lebrada hoy en esta localidad con motivo de sus fiestas y ferias.

Regular entrada y tiempo desapacible. La corrida se suspendió, por la lluvia, al terminar la lidia del cuarto toro.

Seis reses de «Valdeolivás», buenas, con fuerza y genio.

Antonio García «Currito», faena variada al primero. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.) En el que lidó en sustitución de «El Chano». (Ovación, una oreja y vuelta tras una faena lucida.)

Héctor Villa «El Chano de Colombia», ovacionado al torear de capa a su primero. Clava dos pares de banderillas aplaudidos. Al intentar colocar el tercero, es cogido aparatadamente y conducido por las asistencias a la enfermería.



SERRANITO

Abandona la misma, pese a las indicaciones contra del médico, para lidiar su segundo, al que hizo faena entre constantes ovaciones. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Ramón Reyes «El Ciclón de Puerto Caballo», una oreja en el único que lidó. «El Chano» fue asistido en la enfermería de herida en la región glútea, de veinte centímetros, con dos trayectorias. Pronóstico grave. Fue conducido en una ambulancia al Sanatorio de Toreros de Madrid. (Cifra.)

### OREJAS Y AVISO PARA MARISMENO

BARCELONA, 31.—Gran entrada registró la plaza de toros Monumental. Un novillo de Guardiola para Rafael Peralta, y seis toros de María Lourdes Martín de Pérez Tabernero para «Miguelín», «El Viti» y «Marismoño».

Actuó en primer lugar el rejoneador, que toreó a caballo un bravo novillo, al que puso dos rejones sencillos, cuatro pares de banderillas a una y dos manos y dos rejones de muerte, doblando el astado. Fue muy aplaudido saliendo al tercio a saludar.

Los toros de lidia ordinaria fueron de buena presencia, mansurrones y quedados, aunque no ofrecieron dificultades en el último tercio. El quinto fue devuelto a los corrales por manso, siendo sustituido por otro manso de la misma ganadería.

«Miguelín» saludó a su primero con una larga cambiada de rodillas y unas verónicas, siendo ovacionado al igual que en tres pares de banderillas. Muleteo con adornos, después de castigo por bajo, dando varios derechazos y otros al natural, para pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) A su segundo lo fijó con valentía con la muleta, lo castigó con unos pases por bajo y mató de una estocada. (División de opiniones.)

«El Viti» fue aplaudido con la capa en su primer toro, al que lo pasó de muleta con laderecha, logrando lucirse en unos naturales. Mató de cuatro pinchazos y media estocada. (Desagrado general, oyendo un aviso.) En su segundo lo toreó de cerca sin lograr que el manso aceptara la muleta, matando de pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. (Pitos al toro y al torero.)

«El Marismoño» oyó ovaciones con la capa en sus dos enemigos a los que veroniceó muy ceñido y templado. A su primero lo pasó de muleta de cerca, aguantando tarascadas peligrosas y adornándose. Lo mató de un pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo, oyendo un aviso por el tiempo empleado en su faena.) Al que cerró plaza, lo muleteó de cerca, lucándose en varios pases en redondo con la derecha y otros al natural. Terminó con una estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, una oreja y vuelta.) — (Cifra.)

### PAQUIRRI, TRIUNFADOR

PALMA DE MALLORCA, 31. — Seis toros de Sepúlveda, bravos y con poder, aplaudidos casi todos en el arrastre. Buena entrada. Después del paseillo se guardó un minuto de silencio por la muerte del banderillero Paco Pita.

José Fuentes, aplaudido con la capa en sus dos enemigos. Faena preciosista al primero, con doblones, redondos, naturales, de pecho y por alto. Una estocada y descabello. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En el cuarto, faena dominadora con rodillazos, redondos, naturales, de pecho, molinetes y adornos. Un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y salud.)

Paquirri, ovacionado en sus dos toros, tanto en capa como en banderillas. A su primero le hizo una faena extraordinaria en pases de todas las marcas, adornos y desplantes temerarios. Una estocada y vuelta. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salud.) En el quinto, faena valiente con ambas manos, para dos pinchazos, una entera y dos descabellos. (Ovación, una oreja, vuelta y salud.)

Dámaso González también escuchó palmas en sus dos enemigos al torear de capa. A su primero le hizo una faena con circulares, naturales, de pecho, adornos y desplantes. Una estocada y desca-

**Toros en GUADIX**

FERIA Y FIESTAS DE ESTA CIUDAD

Día 2 de septiembre. Reses de los señores y Sola, para los diestros

**SANCHEZ FUENTES**

**EL PIREO**

**Joaquín BERNADO**

**ZURITO**

Día 3 de septiembre. Novillos de la ganadería de Piris y Sola

Actuarán el rejoneador

**DON MANUEL CARVAJAL**

y los novilleros

**PACO CAGANCHO**

**ANGEL LLORENTE**

Y

**JOSE JULIO**

Día 4 de septiembre. El espectáculo cómico-taurino

**EL EMPASTRE**

**MEJORAMIENTO FISICO - DESARROLLO MUSCULAR**

En breves semanas... **Fuerza, Agilidad, Energía**

**GRATIS**

Solicite informativa REVISTA DEPORTIVA. Nuestros métodos individuales son indicados en todas las edades para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Se pueden practicar a cualquier hora del día desde la intimidad de su hogar o residencia con

**SOLO 15 MINUTOS DIARIOS**

Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas espaldas - Hombros Robustos - Tórax bien formado - Vientra y Cintura proporcionados en breves semanas. Resultado GARANTIZADO

**SIN GASTOS NI COMPROMISOS**

Por alejado que viva solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón.

**CUPON OBSEQUIO REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.**

Manuel Rillos: Desearía recibir la REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS. \$66

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Dto. Postal N.º \_\_\_\_\_

Centro autoriz. Minist. Educación y Ciencia - 100 - II

Asesor médico: Dr. F. P. Jover

Coleg. 2018 Ca. 27 c.

Hoy mismo recorte y envíe este anuncio a:

**SANSON INSTITUT**

Apartado Correos **8047** Barcelona

**¡REGALAMOS "GUERRA Y PAZ"!**

¡FORMIDABLE LIQUIDACION DE TOMOS DE LUJO! • Tres obras realistas (no aptas)

**LA TABERNA**  
de EMILIO ZOLA

Esta es la obra maestra de Zola. De un realismo apasionante, al detallarnos la vida de Gervasia, mezcla, entre sombríos contrastes, el alcohol, la miseria, la lujuria, la morbosidad... (NO APTA.) Vale 200 pesetas.

¡SOLO por 94 PESETAS!

**LA SONATA A KREUTZER**  
de LEON TOLSTOI

La más violenta y cruda obra de Tolstoi. Jams más fue el adulterio descrito con más dispares matices. Una verdadera radiografía del alma de la mujer lanzada al pecado. Una obra desgarradoramente fuerte. (NO APTA.) Vale 200 pesetas.

¡SOLO por 94 PESETAS!

**MADAME BOVARY**  
de GUSTAVE FLAUBERT

Pocas novelas dejan una más profunda huella. Es la vida de Emma, mujer de torcida psicología insatisfecha, que se convierte en la amante del clínico Rodolfo y, posteriormente, del abúlico León. El doctor Bovary, su esposo, nunca dejó de amarla... (NO APTA.) Vale 200 pesetas.

¡SOLO por 94 PESETAS!

Estos tres tomos forman la "COLECCION JOYAS REALISTAS" y son de LUJO. Encuadernados en simil-piel, con repujados de marroquinería y viñetas de oro fino. (Tamaño 19 x 13,5 cms.)

Comprando los tres tomos rebajamos a 278 pesetas, cargando 12 pesetas de gastos por todo. TOTAL A PAGAR: 290 pesetas.

Y REGALAMOS la gran obra "GUERRA Y PAZ", de Tolstoi. Verdadera joya de la literatura universal, enmarcando un interminable desfile de personajes unidos por el amor, la intriga, el placer de los sentidos, la guerra... Monumental edición (19 x 14 cms., 443 págs.). Lujosa obra encuadernada en tela estampada y oro fino, con funda de plástico. Vale este tomo 300 ptas.

Y si su pedido lo envía antes de quince días le REGALAREMOS la obra "PROBLEMAS SEXUALES, COMO SE RESUELVEN", del doctor Choimet (esterilidad, frigidez, neurastenia, abstinencia, agotamiento, conceptos caducos, edades maduras, etc.). Obra encuadernada que vale 150 ptas.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NI ENVIAMOS AL EXTRANJERO

Pedidos a ORGANIZACION EDITORIAL LIBRERA ♦ Aragón, número 387. Barcelona - 13

H. G.

# TOROS TOROS

## Un solo trofeo en Madrid

MADRID, 31.—Con menos de media entrada se han lidiado esta tarde en la Movida de Las Ventas un novillo para nuevematal de Las Ventas un novillo para rejonos y seis toros para lidia corriente, de la ganadería de don Sotillo Gutiérrez, bien presentados y que dieron regular lidia durante toda la corrida estuvo lloviendo, a veces con intensidad.

José Julio, en su primero, un animal con poca casta, le colocó tres buenos pases de banderillas que se aplaudieron. Con la muleta pases de tanteo y derecha. Mató de dos pinchazos. (Aplausos.) En su segundo, pases de tanteo y también, en su segundo, en la suerte de manguitos derechos. En la suerte de manguitos derechos, media pescuquera y cuatro intentos de descabello. (Bronca.)

Victor Manuel Martín, en su primero, varios derechos, naturales y de pecho. Está voluntarioso con un animal que acusa mansedumbre. Mata de dos metisaca, dos pinchazos, dos medias estocadas y descabello al noveno intento. (Pitos.) En su segundo, es aplaudido con la capa. El toro entra bien a los caballos y se aplaude la labor del picador. Con la muleta de buenos derechos, naturales, de pecho y manoleñas. Mata de cuatro pinchazos, media y tres intentos de descabello. (Algunos aplausos.)

Florencio Casado «El Hencho», al lanzar a su primero recibe un revolcón del que sale con la chaquetilla rota. Con la muleta, tres estatuarios en los medios, varias series de derechos y naturales. Mata de una entera que basta. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, un animal que acusó mansedumbre ante los caballos. Realiza faena exponiendo. Mata de una entera que basta. (Ovación y vuelta a hombros.)

El rejoneador don Antonio Ignacio Vargas, que actuó en cuatro lugar, colocó dos rejonos de castigo y la jaca recibió un puntazo en el anca derecha. Luego, dos pares de banderillas a una mano y una rosa. Pone dos rejonos de muerte y pie a tierra, acaba con el animal de dos enteras que asoman, media y descabello. (Pitos.)

Al iniciarse la lidia los toreros hicieron el paseillo montera en mano y se guardó un minuto de silencio por la reciente muerte del banderillero Paco Pita. (Cifra.)

bello al cuarto golpe. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el que cerró plaza, faena valiente y dominadora, con pases de todas las marcas. Una estocada y tres descabellos. (Ovación, una oreja, petición insistente de otra, vuelta y saludos.) Dámaso González y Paquirri fueron paseados a hombros por el ruedo, y los tres diestros, despedidos con muchos aplausos.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo:

«Durante la lidia del segundo toro ingresó el picador García Pérez, de la cuadrilla de Paquirri, que presenta contusión costal, que afecta a las últimas costillas, y ligero shock traumático. No se puede precisar si hay fractura hasta que no se realice el examen radiográfico. Las heridas le impiden continuar la lidia, y son de pronóstico menos grave. Doctor Abriles.» (Cifra.)

### SERRANITO, TRIUNFADOR ANTE LOS MIURAS

BENIDORM (Alicante), 31.—Un novillo de rejonos, que lidió a caballo Ángel Peralta, lucióse en arpones, banderillas y rejonos de muerte. Fue premiado con una oreja y vuelta al ruedo. El novillo, que fue bueno, pertenecía a la ganadería de doña Ana Pareja.

En lidia ordinaria fueron lidiados seis toros de Miura, con mucho poder.

Vicente Blau «El Tino» estuvo valiente en su primero, al que mató de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el cuarto no consiguió ligar faena, y acabó con el bicho de cuatro pinchazos.

Vicente Fernández «El Caracol» logró algunos pases de buena factura, pero estuvo deslucido con el estoque. (Silencio.) En el quinto se mostró desconfiado, y tampoco tuvo acierto con el bicho. (Bronca.)

Agapito García «Serranito» fue el triunfador de la tarde, realizando dos faenas temerarias entre constantes ovaciones. Al primero lo mató de una estocada. (Gran ovación, dos orejas y rabo.) Al último lo despachó de media y una entera. (Gran ovación, dos orejas y salida a hombros.) (Cifra.)

### NO RESULTO LUCIDA LA CORRIDA DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 31.—Algo más de media entrada. Las cuadrillas hicieron el pase sin música y descubiertos. Los toreros con brazaletes negros en señal de duelo por la muerte del banderillero Paco Pita, por el que se rezó una oración. Entre tercero y cuarto toro se hizo una colecta desde el ruedo para la familia del subalterno fallecido.

Un novillo de El Pizarra, bravo, para rejonos, y seis toros de Moreno Yagüe, para lidia ordinaria, con trapío y pitones. El primero y cuarto aplaudidos en el arrastre.

No hay causa ni pretexto válido para no vacunar a sus hijos. Si se inutilizan o mueren, o simplemente sufren por una enfermedad evitable, de usted, señor, es la culpa.

El rejoneador don José Manuel Lupi, lucido en rejonos y banderillas de las largas y uno de las cortas. Dos rejonos de muerte. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

Dámaso Gómez, en su primero, faena variada con desplantes. (Una oreja.) En el segundo, desconfiado, pases por la cara, media estocada y descabello a la octava. (Bronca.)

Jaime Ostos, en su primero, aplaudido con el capote. Con la muleta faena breve. Cinco pinchazos, estocada y descabello. (Un aviso y pitos.) En su segundo, faena por naturales y derechos con el de pecho, a base de exponer. Estocada entera. (Ovación.)

Gregorio Tébar «El Inclusero», en su primero fue ovacionado por verónicas. Con la muleta faena porfiona a un toro quedado. Media estocada. (Ovación.) En su segundo, nuevamente ovacionado con el capote. Con la muleta faena muy torera por naturales. Dos pinchazos y media. (Ovación y vuelta al ruedo.) (Cifra.)

### GRAN TRIUNFO DE MANOLO CORTES

CALAHORRA (Logroño), 31.—Primera de feria. Seis toros de don Manuel Navarro, de Sevilla, terciados, pero buenos. Cuatro de ellos fueron aplaudidos en el arrastre. Buena entrada. El espectáculo comenzó con el desfile de la reina de las fiestas y sus damas de honor, que luego ocuparon un palco junto a la presidencia.

Pedrin Benjumea, aplaudido con el capote en sus dos toros. En su primero comenzó la faena con pases de rodillas, pegado a las tablas, para seguir por derechos, redondos mirando al tendido, manoleñas y desplantes. Una entera y dos descabellos. (Ovación.) En el cuarto, a fuerza de porfiar consigue algunos buenos pases. Un entera y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Miguel Márquez, bien con la capa en su primero, al que instrumenta una faena sin ligar, destacando algunos redondos. Dos pinchazos y una estocada. (División de opiniones.) En el quinto, faena valiente con rodillazos, pases mirando al tendido y adornos. Media estocada. (Ovación.)

Manolo Cortés, muy bien con la capa en sus dos enemigos. En su primero faena por naturales, de pecho y afarolados. Media que basta. (Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.) En el que cerró plaza, toreó por naturales y de pecho. Sufrió una aparatosa cogida sin consecuencia. Dos pinchazos y una entera. Descabello. (Ovación, una oreja y salida a hombros.) (Cifra.)

### «EL PAQUIRO», LESIONADO EN LA MANO DERECHA

CUELLAR (Segovia), 31.—Primera corrida de la feria de Nuestra Señora del Rosario. Seis toros de Alejandro y Lorenzo García, de Toledo, que dieron, en general, buen juego. El quinto fue aplaudido en el arrastre.

Mediada la lidia del tercer toro, comenzó a llover, aunque sin mucha intensidad, por lo que continuó el festejo.

Adolfo Avila «El Paquirro» hace faena por naturales, derechos y mata de pinchazo y estocada. (Palmas.) Al torear de muleta a su segundo, resulta cogido sin consecuencias, y al entrar a matar, quedó lesionado en la mano derecha, pasando a la enfermería para no reaparecer. Acabó con el toro Gabriel de la Casa.

Gabriel de la Casa hizo faena variada y artística a su primero, al que despachó de media y tres descabellos. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el quinto inició la faena en tablas y siguió por derechos en los medios. Una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta. Aplausos al toro en el arrastre.)

El primer toro de Juan José se partió el cuerno derecho al derrotar en un burladero. El matador intenta hacer faena; pero el toro se queda. Dos pinchazos y media. (Silencio.) En el que cerró plaza instrumentó series de derechos, jaleados. Un metisaca, dos estocadas y cuatro descabellos. (Silencio.) (Cifra.)

### LA CORRIDA DE INIESTA, LUCIDA

INIESTA (Cuenca), 31.—Corrida de feria con tiempo frío y lluvioso. Se suspendió al iniciarse la lidia del quinto toro. Floja entrada, los escasos espectadores iban provistos de mantas y paraguas.

Toros de Javier Solís, de buen juego.

Pepe Osuna, ovacionado en lances en su lote. Hizo dos faenas artísticas y valientes. Tres pinchazos y estocada en el primero. (Ovación, dos orejas y vuelta.) Dos pinchazos y media en el otro. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

José Luis Capillé, valiente y artista en el único que lidio. Una entera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

El rejoneador Juan Manuel Landete fue aplaudido durante su actuación. Uno de muerte. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) (Cifra.)

### EN REQUENA, OREJAS A GRANDEL

REQUENA (Valencia), 31.—Corrida de las fiestas de la vendimia. Lleno. Toros de Muriel, de Salamanca, que dieron en general buen juego.

César Girón no consigue ligar faena en el primero, un toro algo incierto, al que mata de un estoconado. (Pitos.) En el cuarto, se mostró valiente, y dió algunos pases. Acabó con el bicho de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) Manuel Benítez «El Cordobés» realizó

dos faenas temerarias entre constantes ovaciones y música. Pases de todas las marcas, de su peculiar estilo. Mató a su primero de media y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta.) Y al quinto de un pinchazo y media. (Gran ovación, dos orejas y rabo y vuelta al ruedo.)

Sebastián Palomo Linares también cuajó dos faenas de muleta de gran mérito artístico, destacando naturales y de pecho, con mucho valor. Mató a su primero de media y descabello y se le concedieron las dos orejas y dió la vuelta al ruedo. El que cerró plaza lo despachó de un pinchazo y estocada. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.)—(Cifra.)

### ANODINA CORRIDA EN PENARANDA

PENARANDA DE BRACAMONTE, 31.—Corrida de ferias y fiestas. Entrada floja. Tarde desapacible, fría y lluviosa. Siete toros de la ganadería de la condesa de las Atalayas, de buena presentación y casta.

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal se mostró artista y dominador, luciendo con banderillas largas y cortas, colocando la rosa. Mató de un solo rejón. (Gran ovación, dos orejas y vuelta.)

En lidia ordinaria, José Manuel Inchausti «Tinín» estuvo voluntarioso en su primero, al que despachó de una buena estocada. (División de opiniones.) En el otro, aplaudido en verónicas. No consiguió ligar faena y mató de cinco pinchazos y tres descabellos. (Silencio.) (Aplausos al toro en el arrastre.)

José Falcón fue aplaudido en capa y banderillas en sus dos enemigos. En su primero, faena valiente y artística, con pases de todas las marcas, y desplantes de rodillas. Un pinchazo y descabello. (Gran ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.) En su segundo, realiza faena mandona y con temple, acabando de tres pinchazos y media. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

Juan Antonio Alcoba «El Macareno» porfió mucho con su primero, sin lograr cuajar faena. Una estocada. (Silencio.) En el último es aplaudido con la capa, y en algunas series de buenos pases, con mando. Mató de media y descabello. (Ovación.) (Cifra.)

### MAXIMOS TROFEOS PARA UTRETERITA EN JUMILLA

JUMILLA (Murcia), 31.—Corrida de toros con regular entrada y tiempo desapacible, amenazando lluvia que no llegó a producirse pero que motivó el aplazamiento durante algún tiempo su iniciación. Cinco toros de Victor y Marín, mansos y difíciles.

La rejoneadora Paquita Rocamora, que actuó en tercer lugar, estuvo voluntariosa aunque no pudo lucirse por lo irregular del toro. Uno de muerte. El sobresaliente termina de pinchazo. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Antonio García «Utrerita», aplaudido en verónicas y banderillas a su primero. Faena a base de redondos, naturales y el de pecho. Pinchazos, media y descabello a la primera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En su segundo, bronco, faena de brega entre ovaciones. (Dos medias estocadas, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

José Luis «Calatraveño», aplausos al torear de capa a su primero. Derechos, naturales con el de pecho, pases por alto y adornos. Media y descabello al primer golpe. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.) En el último, pases de tanteo. Sigue con pases de todas las marcas. Media. (Dos orejas y vuelta.)—(Cifra.)

### CARNICERITO DE UBEDA Y VALENCIA CORTARON OREJA

TARAZONA DE ARAGON (Zaragoza), 31.—Segunda de feria. Tres cuartos de plaza. Seis toros de Alejandro y Juan Morales de la Calle, de Plasencia (Cáceres), bien presentados y con poder. Cinco de ellos, aplaudidos en el arrastre.

Victoriano Valencia fue aplaudido al torear de capa al primero, al que hizo faena a base de derechos y naturales, con el de pecho. Estocada entera. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el cuarto, faena de alifio, para media estocada y entera. (Silencio.)

Lugillano, ovacionado en verónicas en el segundo. Faena voluntariosa. Media estocada. (Silencio.) Breve en el quinto. Media, entera y descabello al primer golpe. (Aplausos.)

Carnicerito de Ubeda, pases sobre la derecha, redondos, naturales y el de pecho en el tercero. Varios pinchazos. Un aviso. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el último, aplaudido en verónicas. Faena sobre la derecha. Pinchazo y media. (Silencio.) (Cifra.)

### DIERON COMIENZO LOS ENCIERROS DE CUELLAR

CUELLAR (Segovia), 31.—Los encierros de Cuellar, que históricamente está demostrado son los más antiguos de España, dieron comienzo a las nueve y media en punto de esta mañana, que estaba nublada, aunque con temperatura agradable.

Desde horas muy tempranas de la mañana comenzaron a llegar a esta ciudad millares de visitantes, que fueron situándose en los puntos más estratégicos del tradicional recorrido que hacen las reses. Las numerosas bandas, con sus vistosos uniformes, daban un aire de colorido a las calles.

A las nueve y media en punto se dio suelta al ganado, que hizo el tradicional recorrido sin que, por fortuna, haya habido que lamentar ninguna desgracia personal y si sólo los consabidos revolcones y magullamientos. (Cifra.)

## Plaza de Toros de JODAR

Empresa: JOSE PEREZ LOPEZ

Martes, 2 de Septiembre 1969 --- A las CINCO en punto

Con motivo de su feria y fiestas se celebrará

♦ ¡UNA GRAN CORRIDA DE TOROS! ♦  
6 MAGNIFICOS TOROS DE D. MARCOS NUÑEZ, DE SEVILLA, PARA LOS AFAMADOS ESPADAS

**GREGORIO SANCHEZ**  
**Manuel Benítez "EL CORDOBES"**  
**FERNANDO TORTOSA**

Venta de localidades y encargos, al Telf. 166 --- JODAR

¿POR QUE NO PROTEGE A SUS HIJOS CONTRA ENFERMEDADES QUE LE HARAN SUFRIR, QUE PUEDEN INUTILIZARLO O MATARLO? ¿ES QUE NO LOS QUIERE?

## SAVA 1969

UN AVANCE EN TECNICA Y SERVICIO



De 13 a 40 plazas  
De 62 a 115 Cv.



COLEGIOS, HOTELES,  
AGENCIAS DE VIAJE, etc. CON SAVA  
TENDRAN COMODIDAD Y SEGURIDAD  
A MINIMO COSTO.  
INVIERTA SU DINERO  
CON VERDADERO ACIERTO

CONCESIONARIO

**veyresa**

CARRETERA DE MADRID, KM. 429, GRANADA

Delegación en Motril: Carretera de Málaga, s/m.  
Delegado para la zona: Antonio Pérez Martín

LAS VACUNAS SON INOCUAS EFECTIVAS. SE ADMINISTRAN CON MUY POCAS MOLESTIAS Y SON TOTALMENTE GRATUITAS. ¿POR QUE, ENTONCES, NO VACUNA A SUS HIJOS?

# TOROS TOROS

## Antonio Porras, herido grave en la última de feria de Linares

EN LA MISMA NOVILLADA, CURRO VAZQUEZ RESULTO LESIONADO LEVE

EL ALMENDRO, EL PUNO Y MORILLO TRIUNFARON EN SEVILLA

BUEN EXITO EN LOS CUATRO FESTEJOS SIN PICADORES CELEBRADOS

LINARES (Jaén), 31.—Fuerte viento y buena entrada. Seis novillos de los Herederos de Bernardino Jiménez, de Linares, difíciles los cuatro primeros y los otros bravos.

Antonio Gil, palmas en el primero, y silencio en el cuarto. En el sexto, que lió en sustitución de Porras, ovación, una oreja y vuelta.

Curro Vázquez, cogido durante la lidia del segundo, pasó a la enfermería después de matar al novillo. (Silencio.) En el quinto resultó cogido varias veces, sin consecuencias. (Ovación.)

Antonio Porras, cuatro cogidas en el tercero. Pasa a la enfermería. Mata al toro Antonio Gil. La cuadrilla de Porras da la vuelta al ruedo con las dos orejas del novillo.

Curro Vázquez fue asistido de lesiones leves, salvo complicaciones. Antonio Porras sufre una herida contusa en el escroto, de ocho centímetros, con hernia y gran hematoma. Pronóstico grave. Fue conducido en una ambulancia al hospital de los Marqueses de Linares, donde queda internado.—(Cifra.)

### EN SEVILLA LOS TRES ESPAÑAS CORTARON TROFEOS

SEVILLA, 31.—Novillada en La Maestranza. Reses del Conde de la Maza, grandes. Regular entrada.

Fernando Rodríguez "El Almendro", faena artística a su primero. Media que basta. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el segundo decidido y valiente. Pinchazo y media. (Ovación y saludos.)

Jaime González "El Puno", de Colombia, torea bien a la verónica. Faena excelente de muleta. Derechazos y naturales. Media estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, una oreja, insistente petición de otra y vuelta al ruedo.) En el segundo, un novillo difícil, torea valiente sobre ambas manos. Una estocada. (Gran ovación y saludos.)

Alonso Morillo, faena temeraria al tercero de la tarde, sufre una cogida aparatosa pero se repone. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el que cerró plaza buena faena, con gran valentía. Estocada sin puntilla. (Una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo.)—(Cifra.)

### ENTRETENIDA NOVILLADA EN VALENCIA

VALENCIA, 31.—Tiempo amenazando lluvia. Floja entrada. Seis novillos de Socorro Sánchez Dalp, regulares.

Joselito del Puerto, ovacionado al banderillar a su lote. Faena voluntariosa al primero. Estocada tielantera. (Aplausos). Pases por alto y naturales en el cuarto. Pinchazo y estocada. (Ovación y vuelta protestada.)

Rafael Romero, valiente en su lote. En el segundo es trompicado sin consecuencias. Dos medias y entera. (Ovación.) En el quinto, pinchazo y estocada. (Ovación y vuelta.)

«Bormujano», redondos y naturales con el de pecho en el tercero. Pinchazo y descabello al primer intento. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) Voluntarioso en el último. Pinchazo, media y descabello al primer intento. Aplausos.—(Cifra.)

### EN SAN FELIU, FESTEJO MENOR

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 31.—Buena entrada. Novillada sin picadores. Ganado con mucho poder de Gabriel García Sánchez, de Madrid.

Curro Noguero, dos orejas y vuelta en su primero y aplausos en su segundo. Paco Alcalde, una oreja y vuelta en el primero y dos orejas y dos vueltas en el segundo.

El rejoneador Manuel Vidrié, en el primer novillo, al clavar el segundo rejón interesa la mabuga, siguiéndole una parálisis en la pata izquierda del bicho, que tiene que ser apuntillado. En el segundo se le conceden dos orejas.—(Cifra.)

### OREJAS PARA TALAVERA Y DUARTE

LLORÉ DE MAR. (Gerona), 31.—Regular entrada. Novillada sin picadores. Ganado bien presentado de doña María Ortega Gil, de Alcalá de los Gazules (Cádiz).

Curro Talavera, una oreja en el primero y vuelta en el segundo.

José Miguel Rubio, vuelta en cada uno de sus enemigos.

Paco Duarte, dos orejas en el primero y una en el segundo. (Cifra.)

### EXITO DE RAUL ARANDA

GERONA, 31.—Novillada sin picadores. Poca entrada. Ganado de Nemesio González Corral, de Salamanca.

Angel Risueño, una oreja en cada uno de su lote.

Raúl Aranda, dos orejas en su primero y una en su segundo.

Luis Batalla «El Estudiante», ovación en el primero y una oreja y vuelta en su segundo. (Cifra.)

### SALAZAR, A HOMBROS

FIGUERAS (Gerona), 31.—Novillada sin picadores. Buena entrada. Ganado de don Antonio Palacios e hijos, de Madrid, que dieron buen juego.

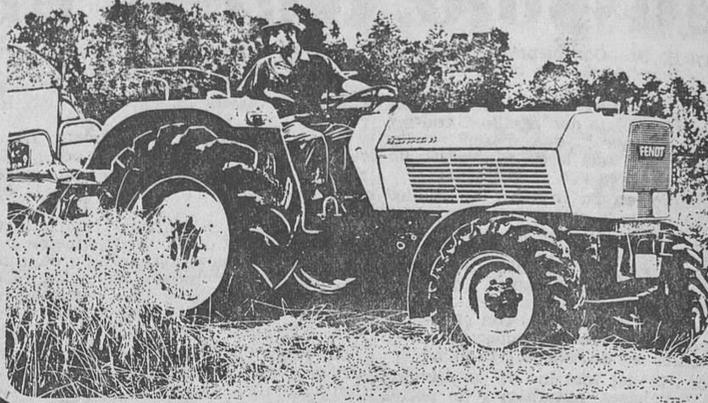
Fernando Gracia, en su primero división de opiniones. En su segundo, oreja y vuelta.

Paco Valera, oreja y vuelta en su primero, y ovación y vuelta en su segundo. José Salazar, cortó dos orejas en su primero y una en el que cerró plaza. Salíó a hombros. (Cifra.)

EL TRACTOR ALEMAN DE TECNICA MAS AVANZADA

# FENDT

DOBLE TRACCION HOMOLOGADO PARA SUBVENCION TAMBIEN SUMINISTRABLE CON TRACCION TRASERA NORMAL



CONTADOR DE HORAS DE TRABAJO • CAMBIO SINCRONIZADO 16 VELOCIDADES ADELANTE 8 ATRAS FINAMENTE ESCALONADAS • ADAPTACION A LA VELOCIDAD CONVENIENTE EN CADA MOMENTO O LABOR • CONVERTIDOR DEL PAR MOTOR QUE AUMENTA LA FUERZA EN UN 30% • EMBRAGUE HIDRAULICO • TOMA DE FUERZA INDEPENDIENTE.

# FENDT

ELEVADOR HIDRAULICO DE REGULACION AUTOMATICA FRENOS HIDRAULICOS DIRECCION HIDROSTATICA COMODO ASIEN TO DEL TRACTORISTA. POTENCIAS 47-54-62-69 y 101, HP.

## UN TRACTOR CON LA ROBUSTEZ Y LA POTENCIA DE UN GIGANTE Y LA PRECISION DE UN RELOJ

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES: **CODIMA, S.L.** MADRID (9) GOYA, 107.

CONCESIONARIOS:



Plaza de S. Isidro, 1 (entrada por C. Murcia)

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PISOS • SOLARES • FINCAS RUSTICAS Y URBANAS • CHALETS • LOCALES • ALQUILERES • TRASPASOS

## PISOS

EN CALLE VENEZUELA (ZAININ)

Todos exteriores.

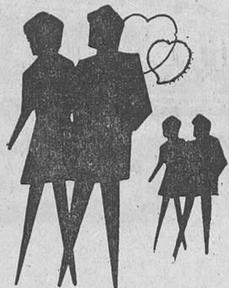
- 4 habitaciones y servicios
- Alicatados hasta el techo
- Muebles en cocina
- Agua fría y caliente
- Escalera de mármol
- Fachada ladrillo visto
- Solería de terrazo

PRECIO, DESDE 212.000 PESETAS

Entrada: 25.000 PESETAS Resto, a 1.500 Pts. mensuales

Venta e información:

Exclusivas **KALSAN** Reyes Católicos, 4 - 1.º Teléfono 229672 GRANADA



## NOVIOS

os ofrecemos la FELICIDAD

con un

# PISO

HASTA EN

# 14

AÑOS

# CETESA

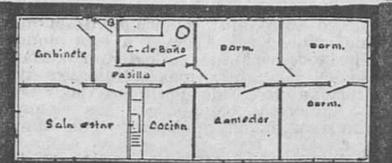
Pza. Campillo Bajo, 32-2.º-G-Tel. 223395

o EXCLUSIVAS ANTELO Acera del Casino, 11-1.º. Tel. 229112

## SU PISO LLAVE EN MANO

- ANCHA DE CAPUCHINOS
- CALLE NICUESA
- MARQUES DE MONDEJAR
- HIPICA

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO **NAVARRO PLAZA** SAN MATIAS, 8 Telf. 229789



EL PISO QUE SUENA, CON LA MODALIDAD DE PAGO QUE DESEE, INCLUSO HASTA EN 14 AÑOS

\*\*\*

Varias urbanizaciones LOCALES COMERCIALES

Gestión directa con la Constructora

# INMOBILIARIA OSUNA

PL. ISABEL LA CATOLICA, 1, 5.ª planta GRANADA

## ¡Pisos...!

LOCALES COMERCIALES

BARRIO DE LA CHANA

Precio total, 260.000 pesetas (inferior al máximo autorizado por la Delegación de la Vivienda)

ENTRADA UNICA DE 25.000 PTAS.

(Autorizado su cobro a cuenta por la Delegación Provincial de la Vivienda)

Resto, a razón de 2000 pesetas mensuales

Fecha entrega: Septiembre 1970 Expediente GR. VS. 3.014/68

# Rotonsa, S.A. Inmobiliaria

OFICINAS:

GRAN VIA, 27. BAJO

# EL GRANADA y la ATLETICA PORTUGUESA, el próximo domingo, en el partido de la Prensa

SE ENFRENTARAN EN LOS CARMENES EL OCTAVO DE LA LIGA ESPAÑOLA Y EL CUARTO DE LA BRASILEÑA

HAY ANSIAS DE REVANCHA ENTRE LOS NUESTROS, QUE FUERON VENCIDOS EL AÑO PASADO POR LOS CARIOCAS

Excepto Panchulo, que se halla lesionado, el Granada alineará a los ocho nuevos jugadores

Tres internacionales vienen entre los diecisiete jugadores que desplaza la Atlético

FRENTE A FRENTE, DOS ESTILOS DE JUEGO BIEN PUESTOS: EL EUROPEO (VERTICAL Y RAPIDO) Y EL SUDAMERICANO (TECNICO Y PRECIOSISTA)



Nada menos que nueve fichajes ha realizado la directiva del Granada, de cara a la inminente temporada. Todos ellos, con la excepción de Panchulo, lesionado de gravedad en Cádiz, estarán el domingo próximo en Los Cármenes para enfrentarse a la Atlético Portuguesa. De pie, y de izquierda a derecha: Fernández, Blayet, José, José Luis y el nuevo entrenador, Néstor Rossi. Agachados, también de izquierda a derecha: Juanito, Valero, Hidalgo, Machicha y Panchulo.

Estamos a una semana de la presentación del equipo del Granada ante su afición, que espera ansiosa llegue la fecha para ver en acción a los nuevos fichajes realizados por la directiva —en número de nueve— y el ensamble que Néstor Rossi, otra de las grandes novedades del año, haya podido lograr entre estas nuevas adquisiciones y los jugadores de las temporadas anteriores que continúan en el equipo.

Tiene una baja el Granada y de importancia. Nos referimos al bravo lateral Panchulo, lesionado de gravedad en el amistoso de Cádiz. Panchulo estaba jugando estos amistosos con su característico genio y garra, dispuesto a conseguir un puesto de titular, cosa difícil en una plantilla tan extensa y con buen nivel como la que presenta el cuadro rojiblanco. Esta será, en realidad, la única baja que presente el Granada, pues es

de confiar que Lorenzo y Vicente se recuperen en esta semana de sus lesiones y enfermedades... y renueven contrato, extremo con el que los "hinchas", los que siempre ven "tres pies al gato", como vulgarmente se suele decir, están especulando de lo lindo estos días. Hay "hambre" de fútbol en Granada. Los partidos de entrenamiento que jugaron el Granada y el Recreativo registraron la mayor afluencia de aficionados

que se recuerda. En el último, muy cerca de las diez mil personas llenaron por completo las dos tribunas y un frontón de preferencia. Al margen de ello, la prueba decisiva son las "colas" que registra la secretaría del club, muchos aficionados para darse de alta como socios de la entidad y los más para renovar su carnet. Si tenemos en cuenta que agosto es mes de permisos y vacaciones, el hecho de que el Granada

tenga ya entregados más de siete mil carnets habla por sí solo de la expectación que ha despertado la nueva Liga, con un Granada nuevo del que se esperan grandes cosas. Enorme responsabilidad la de directiva, entrenador y jugadores, porque ese octavo puesto conseguido en la última campaña obliga mucho a ojos de gran cantidad de aficionados, aunque la persona sensata debe admitir que con evitar el descenso, es decir, consiguiendo la permanencia del club entre los mejores del fútbol nacional, se habrá cubierto el objetivo con indiscutible éxito. Parece que hay "mimbres" para conseguir la meta trazada, pero tampoco conviene caer en un optimismo desmedido. Simplemente, tener confianza en las posibilidades propias, pero sin supervalorarlas.

Se hicieron muchísimas gestiones para que este partido de presentación montado, como es tradicional, por la Asociación de la Prensa tenga el realce acostumbrado. Y se contrató en firme a los brasileños de la At. Portuguesa. Tiene el partido gran sabor, porque ya los brasileños estuvieron en Los Cármenes el año pasado por estas fechas en el partido que sirvió entonces de presentación del Granada. Y su clásico fútbol de "samba", perfectamente moderno, deleitó a los aficionados. Recordemos de entonces que Gómez, el guardameta rojiblanco, realizó tres intervenciones espectaculares y retrasó el triunfo brasileño, que al final llegó por uno-cero.

Hay ansias de revancha entre los rojiblanco. Si en todas las confrontaciones internacionales, está por medio la honrilla nacional de dejar el fútbol español a buena altura, en esta ocasión los aficionados se incrementan con el triunfo de la Portuguesa en el partido a que nos referimos.

Sobre lo que ya escribimos entonces, y citándonos a la última temporada, la Portuguesa ha realizado un gran campeonato, clasificándose cuarto en el torneo carioca de Primera División, por delante de conjuntos tan conocidos en España como son el Bangú, Vasco de Gama y América.

Desplaza diecisiete jugadores, que dirige su entrenador, Daniel Pinto, uno de los mejores técnicos del fútbol brasileño. Los jugadores son estos: portero, Octavio y Marcelino; defensas, Valsón, Jerry, Alberto, Gentel y Solimac; volantes, Jorge, Paulo, Benedito y Miguel; y delanteros, Carlos, Mario, Oswaldo, Hei, Jurandir y Francisco.

Tres internacionales "A" tiene la At. Portuguesa en sus filas y varios "B" y aficionados. Un equipo de gran prestigio, digno representante del fútbol brasileño estará en Los Cármenes. Será interesante ver en acción, frente a frente, dos estilos diametralmente opuestos de juego. De una, el europeo, con verticalidad y rapidez, y de otro, el preciosista, dominador, de depurada técnica que practican los cuadros sudamericanos. Un buen espectáculo a la vista, siete días antes de que comience la Liga. El Granada pasará esta difícil prueba ante su afición y ofrecerá, ante un cuadro que es una excelente "piedra de toque", sus posibilidades en el torneo ligero inminente.

José Luis CODINA



Repite en Los Cármenes la Atlético Portuguesa, que el año pasado ya ganó al Granada por uno-cero. Los brasileños han quedado esta temporada última clasificados en cuarta posición, dentro de equipos tan prestigiosos como Bangú, Vasco de Gama y América. Un importante éxito dentro de la Liga carioca, que ahora quieren demostrar en su gira europea no llegó por casualidad. Tres internacionales en sus filas, los que están marcados por una cruz, y un estilo de juego a tenor con el mejor fútbol sudamericano avalan la belleza del espectáculo que veremos el domingo próximo, en Los Cármenes

# EL MALAGA VENCIO AL GRANADA EN MELILLA

EL SOLITARIO GOL DEL ENCUENTRO FUE MARCADO EN EL ULTIMO MINUTO

Fue protestado por los jugadores rojiblancos, al estimar que había sido logrado fuera del tiempo reglamentario

El Granada actuó con grandes precauciones defensivas, siendo los mejores José, Gerardo, Fernández, Tinas y Gómez

MELILLA, 31. (Servicio especial para HOJA DEL LUNES, de la Agencia «Mencheta».)—El segundo partido del torneo triangular de feria, jugado por el Málaga y el Granada, ha terminado con el triunfo malaguista por un tanto a cero, con lo que el encuentro de mañana entre el primero de dichos equipos y el Melilla será decisivo, teniendo en cuenta que los granadinos vencieron en la primera confrontación con el melillista.

Sacó el Granada con aire de Levante de cara, iniciándose pronto un ligero dominio malaguista. Después de unos tanteos, en el minuto diez, Otiñano y Wanderley se pasan bien el balón, cediendo el delantero centro malaguista a Miguel, quien se interna, viéndose obligado el portero granadino a arrojarse a sus pies para evitar el remate. Una falta da ocasión a un remate de cabeza de Noya, que sale fuera. A continuación, el portero granadino realiza otra arriesgada salida. Después son Búa y Jorge quienes elaboran un buen avance, con tiro final del segundo que sale alto. El Granada, que se defiende muy bien y muy ordenadamente, intenta algunas incursiones, generalmente por el ala derecha, que mueren en las líneas defensivas malaguistas. Búa, Otiñano y Arias, llevan a cabo un buen avance con tiro del primero que también sale

fuera. En el minuto 40 se registra el primer córner de la tarde, favorable al Málaga lo remata muy fuerte Otiñano y Gómez detiene enviando el balón nuevamente a córner. Un centro de Pons da en el larguero y sale fuera.

**EL SEGUNDO TIEMPO**  
Se inicia la segunda parte con presión granadina, conteniendo la defensa malaguista. Nuevo córner contra el Granada lo remata Búa fuera. Segui-

damente, el portero malagueño despeja de puño un balón enviado por el interior derecha granadino. Vuelve el Granada a presionar por su ala derecha, pero sin consecuencias. Después Wanderley, envía un excelente pase a Pons, que tira fuerte, rozando el balón el larguero. Contrataque del Granada y José dispara a media altura pero la pelota sale desviada. Una falta cerca del área malaguista la ejecuta Lara y Golcochea rechaza a córner. A diez minutos del final, Búa, desaprovecha la más clara ocasión de marcar que ha tenido el Málaga. Al fallar a cuatro metros del marco granadino un remate a centro de Miguel, tras una buena cesión de Wanderley. En el minuto 44, Jorge recoge el balón en un saque de banda cerca del área granadina, lo entrega a Otiñano y éste pasa a Wanderley, quien de fuerte tiro a media altura consigue batir a Gómez, marcando el único gol de la tarde y daba el triunfo al conjunto malagueño. El Granada protestó el tanto, a nuestro entender porque había sido conseguido fuera del tiempo reglamentario.

Granada: Gómez; Barrenechea, Tinas, Porta; José, Fernández; Lara, Noya, Barrios, Gerardo e Hidalgo.

Málaga: Golcochea; Montero, Arias, Benítez; Miguel, Martínez; Pons, Jorge, Wanderley, Búa y Otiñano.

## EL RECREATIVO VENCIO EN CHURRIANA POR 2-1

Tantán y Ferreira, autores de los goles recreativistas

Se jugó en la tarde de ayer, en Churriana, el encuentro entre el titular y el Recreativo, que terminó con la victoria del Recreativo por dos goles a uno. Fue un bonito y disputado encuentro, en el que la corta diferencia en el marcador mantuvo la tensión del juego. En los primeros minutos le fue anulado un gol al Churriana. Siguió la nivelación de fuerzas, aunque con ventaja recreativista, que se adelantó en el marcador con un gol de Ferreira. Con este resultado concluyó la primera parte.

En la continuación, el Churriana se lanzó al ataque, y fruto de ello fue el primer gol, que significó el empate, conseguido por Granados, al coronar un contrataque de toda la delantera local. Este gol animó a los equipos, y ambas metas pasaron por momentos de peligro. Cuando faltaban diez minutos para el final, Tantán recibió una buena jugada de la delantera recreativista, consiguiendo el segundo gol y último del partido.

## EL SAO PAULO, TERCER CLASIFICADO EN EL TROFEO «MOHAMED V»

CASABLANCA, 31. — El Sao Paulo ha conquistado el tercer puesto en el trofeo «Mohamed V» al vencer al «Wac» de Casablanca por tres goles a cero, en el partido disputado esta noche en Casablanca. (Alfil.)

## Westinghouse

Westinghouse comunica a su distinguida clientela el cambio de domicilio, a partir del día 1 de Septiembre, de las siguientes dependencias: Almacenes, Servicio técnico y Oficina servicios semi-industriales, a C/. Doctor Azpitarte, s/n.º, junto al Sanatorio Virgen de las Nieves.

Para llamadas a estas dependencias, utilice el número 234584.

Oportunamente daremos a conocer nuestros nuevos números.

## IMPORTANTE

JUANDE, Moda Masculina, en atención a sus clientes, y sólo por pocos días, les ofrece todo lo sobrante de los artículos vendidos este verano, a IMPRESIONANTES PRECIOS.

Pero hay más; JUANDE les ofrece ahora en verano la oportunidad de ahorrar más dinero: GABARDINAS recién recibidas, últimos modelos, a PRECIO DE FABRICA; fíjese:

1.390 PESETAS

JUANDE ◆ Puerta Real, 1

## Gran Supermercado del Automóvil

COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES USADOS  
Moral de la Magdalena, 9. — GRANADA. Teléfono 22 59 63

DODGE-DART G. L. Semiestreno.  
SEAT 1500 Inmejorable, moderno.  
SEAT 1400 C. Última serie, motor DIESEL.  
SEAT 850 CUPE, varios a elegir.  
SEAT 850, varios a elegir.  
SEAT 600 D, varios a elegir, precios muy interesantes.  
RENAULT R-10, en rodaje.  
RENAULT R-8, inmejorable.  
RENAULT R-4-L SUPER, varios a elegir, precio ganga.  
RENAULT, «GORDINI», «ONDINI» y «DAUPHINE», varios a elegir.  
SIMCA 1000 G. L. E., semiestreno.  
SIMCA 1000 G. L., inmejorable.  
CITROEN Berlina AZAN, muy nuevo.  
CITROEN Furgoneta moderna, inmejorable.  
FURGON BORGWARD motor PERKING 2.000 Kg.

VEHICULOS CON LA GARANTIA DE REVISION TOTAL  
FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR.  
ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS.

## Miguel García Roldán, vencedor del "II Gran Premio Zahor", de Ciclismo

Emilio Estévez se adjudicó el premio de la montaña

Magnífica actuación de estos dos corredores, junto a Enrique García y Eduardo Olmo

Se celebró ayer el «II Gran Premio Zahor» de ciclismo, sobre el recorrido Dúrcal-Vélez Benaudalla y regreso, con un total de sesenta y cinco kilómetros, prueba organizada por la Peña Ciclista «Semar» y patrocinada por la Comisión de Festejos de Dúrcal, con motivo de sus fiestas patronales.

A las cuatro y cuarto de la tarde, tomaron la salida numerosos corredores, marchando todos en pelotón, evitándose de esta forma el primer paso puntuable para el premio de la montaña, que estaba situado en las «puntanillas» de Esteban, que se hizo por el siguiente orden: Emilio Estévez, Eduardo Olmo y Enrique García Porcel, a los que el pelotón seguía a pocos metros. Sin grandes variaciones comienza la bajada de la «variante» y ya empiezan a quedarse corredores rezagados, como Manuel Torres, Jorge Lozano, Esteban García, Miguel Peña y Juan Fernández. Sin más variaciones se llega a Vélez a las cinco de la tarde; en cabeza un grupo de once corredores y detrás ligeramente salpicados los cinco corredores rezagados anteriormente.

Comienza el regreso, verdadero calvario para los corredores y se enfila la «solana» de Vélez conel selecto grupo de corredores en cabeza, adelantamos a los mismos, para situarnos en la Venta de las Angustias, segundo paso puntuable para la montaña que con los mismos corredores en cabeza, se desarrolla de la siguiente forma: Emilio Estévez, Miguel García y Eduardo Olmo. Los corredores empiezan a acusar la fatiga en sus cuerpos y los «llanos de contra» son en este caso los jueces de paz de la carrera. En ellos escapan Emilio Estévez, Eduardo Olmo y Enrique García Porcel, que comienza a cobrar ventaja sobre los demás y poner tierra por medio. La carrera parece estar decidida entre estos tres hombres, ya que los restantes también han ido rompiendo el pelotón y ya marchan todos sueltos sin compañía. Así se llega al tercer y último paso puntuable, que se encuentra situado en las proximidades de Talará, que se hace de la siguiente forma: Enrique García Porcel, Emilio Estévez y Eduardo Olmo.

Pero después de este punto surge la imprevisto; los tres corredores escapados parecen no entenderse bien en los relevos y ello hace que de atrás lleguen Miguel García y Luis Hurtado, los cuales consiguen unirse con los fugados en la bajada de la cuesta de San Blas. Así se llega a la meta instalada en Marchena, frente al «Restaurant Zahor» con los cinco corredores, los cuales inician un brioso «sprint» que se resuelve finalmente a favor de Miguel García Roldán, seguido a rueda de Emilio Estévez y Enrique García Porcel; a pocos segundos entran sus dos compañeros de escapada Eduardo Olmo y Luis Hurtado, y ya muy desperdigados todos los demás corredores.

**BREVE COMENTARIO**  
La carrera ha estado interesante, sobre todo en su segunda mitad, que realmente era el tramo duro. Todos los corredores han puesto sus fuerzas y entusiasmo en favor del espectáculo deportivo y en verdad que éste no ha defraudado. Merecen destacarse los corredores del C. D. Genil, que han clasificado sus seis corredores entre los diez primeros de la general y han conquistado el primer lugar absoluto y el premio de la montaña. De ellos los más destacados, dentro del nivel general, Miguel García, Emilio Estévez y Eduardo Olmo. El otro grupo ciclista «Semar-Puleva» también ha tenido una lucida actuación, si bien algunos de sus hombres se han desfondado al final; de ellos los mejores Enrique García Porcel, Luis Hurtado, que cada día rueda mejor, Miguel Peña y José Antonio Esteban, corredor éste que el cronista desea verle ganador de una carrera, ya que es ciclista que sabe rodar bien, pero que luego en los momentos cruciales de la prueba o le

fallan las fuerzas o le persigue la mala suerte en forma de pinchazo u otra avería.

Muy buena la organización de la prueba en todos sus aspectos y especial mención a la Guardia civil de Tráfico, por el buen orden que imprimió a la carrera, la cual discurría por una carretera pegada totalmente de vehículos procedentes de las playas y a unas horas «puntas» de circulación masiva. Todo se cumplió sin el mejor accidente. Nuestro reconocimiento a tan meritoria labor.

**CLASIFICACIONES**  
De la carrera.—1, Miguel García (Genil), 1-57-18; 2, Eduardo Olmo (Genil), idem; 3, Enrique García Porcel (Semar-Puleva), idem; 4, Eduardo Olmo (Genil), 1-57-25; 5, Luis Hurtado (Semar-Puleva), 1-57-28; 6, Antonio Terribas (Genil), 1-58-04; 7, Juan Fernández (Genil), 1-58-57; 8, Miguel Peña (Semar-Puleva), 2-00-16; 9, José A. Esteban (Semar-Puleva), 2-00-22; 10, Fernando García (Genil), 2-03-50; 11, José García Porcel (Semar-Puleva), 2-04-24; 12, José Jiménez (Semar-Puleva), 2-08-08; 13, Manuel Suárez (Semar-Puleva), 2-09-58; 14, Manuel Roldán (independiente), 2-11-56; 15, Esteban García (Adelay), 2-13-15; 16, Manuel Torres (Semar-Puleva), 2-14-22. Media horaria del ganador, 35'05" kilómetros-hora.

General de la montaña: 1, Emilio Estévez (Genil), 8 puntos; 2, Enrique García Porcel (Semar-Puleva), 4; 3, Eduardo Olmo (Genil), 4; 4, Miguel García Roldán (Genil), 2 puntos.

JOSE GONZALEZ

## 1-X-2 ¡NUEVA NOVEDAD!

«FORMULAS MATEMATICAS DEL 1 X 2». Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema, que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 T. y 10 D., columnas; 13. En boletos múltiples: 9 T. y 3 D., columnas; 152; 11 T. y 3 D., columnas; 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinelistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas.  
Envíos contra reembolso de 76,70 pesetas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE), Pérez Galdós, 27, VALLADOLID.

## TECNICO de RADIO TELEVISION

con 6 años de experiencia fuera de Granada, por fijar residencia en ésta, desea colaborar con comercios de electrodomésticos. Teléfono 221094

NO PERMITA QUE SU CONCIENCIA LE REPROCHE LA PERDIDA DE UN HIJO POR NO HABERLO VACUNADO A SU DEBIDO TIEMPO.

# EL PALMEIRAS ganó el "Trofeo Carranza"

- ANOCHE DERROTO AL MADRID, EN LA FINAL DE CADIZ, POR DOS GOLES A CERO
- En tercera posición quedó el Estudiantes de la Plata, vencedor sobre el Atlético madrileño
- EL DEPORTIVO DE LA CORUÑA SE ADJUDICÓ EL «TROFEO CONCEPCION ARENAL»
- El Pontevedra, primer rival del Granada en la Liga, encajó cuatro goles en Valladolid

CADIZ, 31.—El Palmeiras ha vencido con todo merecimiento al Real Madrid por dos goles a cero, adjudicándose el "Trofeo Ramón de Carranza", confirmando el gran momento del fútbol brasileño, que ha triunfado en nuestra Patria adjudicándose los tres más importantes trofeos: El "Costa del Sol", para el Corinthians; el "Colombino", para el Sao Paulo y éste de hoy.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero, conseguido por Zé Carlos, de fuerte tiro por bajo, que no pudo atajar Betancort. En la continuación Fleitas fue sustituido por José Luis. El encuentro quedó sentenciado cuando a los veintidós minutos De, en preciosa jugada individual, marcó el segundo gol. Nuevos cambios en ambos equipos: Durr y César por Zezinho y Cardoso, en el Palmeiras; y Planelles y Velázquez, en el Madrid. El colegiado D'Agostini actuó bien.

REAL MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

PALMEIRAS: Chicco; Eurico, Zé Carlos, De; Niuca, Valdoque; Copeu, Uiuca, Cardoso, Jaime y Zezinho.

### EL TERCER PUESTO PARA EL ESTUDIANTES DE LA PLATA

CADIZ, 31.—El Estudiantes de la Plata ha conquistado la copa «Consolación» de la decimoquinta edición del "Trofeo Carranza", al vencer al Atlético de Madrid por dos goles a uno en partido jugado esta tarde, en el estadio municipal gaditano "Ramón de Carranza", clasificándose de esta forma en el tercer puesto del citado trofeo.

El primer tiempo finalizó con el resultado de empate a uno.

El partido ha transcurrido en medio de gran emoción debido a lo incierto del marcador. Se ha jugado de poder a poder, y al dominio del balón de los argentinos los madrileños han opuesto un gran entusiasmo de lucha, con fuerza, hasta dominar en algunos momentos al Estudiantes por completo.

Los goles han sido conseguidos por Gárate en el minuto 10 de la primera mitad (1-0); Flores, en el minuto 43 de este mismo período (1-1), y en el minuto tres de la continuación el mismo Flores consiguió el definitivo resultado (1-2).

Finalizado el encuentro se entregó la copa de consolación al capitán del equipo argentino.

Dirigió el encuentro el colegiado español Zariquiegui, que formó así a los equipos:

Estudiantes de la Plata: Errea; A. Suárez, Togneri, Manera; Rudzki, Fortels; Ribado, Bremasco, Flores, Conigliaro y Aguilar.

Atlético de Madrid: Zubirain; Melo, Jayo, Calleja; Irureta, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Orozco.—(Alfil).

### EL CORUÑA SE ADJUDICÓ EL «TROFEO ARENAL»

EL FERROL DE EL CAUDILLO, 31.—El Deportivo de La Coruña ha conquistado el trofeo «Concepción Arenal», al vencer al Club Ferrol, por dos goles a uno, en el encuentro jugado esta tarde en el estadio «Manuel Rivera». El primer tiempo finalizó con el resultado de empate a un tanto.

A las órdenes del colegiado, señor Martínez Benegas, del Colegio Castellano, los equipos formaron así:

Ferrol: Zumalave; Pepiño, Arturo, Carlos; Pascual, Aurre; Gringo, Lito, Germán, Roberto (Platas) y Arroyo.

Deportivo de La Coruña: Joanet; Bello, Manolete, Cholo (Godoy); Sertucha, Domínguez; Cortés, José Luis, Beci, Cervera y Martínez.

A los cuatro minutos de la primera parte, la delantera del Deportivo realiza una bonita combinación, que culmina con un fuerte disparo de Beci, que se infiltró aprovechando un fallo de la defensa ferrolana, y batió a Zumalave.

El tanto del empate llegó a los 26 minutos, y fue conseguido por Arroyo, que materializó un magnífico pase de Roberto.

En el segundo tiempo, a los seis minutos, Cortés consiguió el gol de la victoria, culminando una jugada iniciada en la defensa por Godoy, que llegó hasta el

área ferrolana. Cortés recibió el esférico de su defensa y desbordó a la defensa ferrolana, para batir de un tiro cruzado a Zumalave.

Durante los primeros 45 minutos, el dominio correspondió al Deportivo, aún cuando el Ferrol logró mantenerse, pero en la segunda parte, los coruñeses forzaron el tren y demostraron su superioridad sobre el cuadro ferrolano.

Destacaron, por el Ferrol, Aurre, Lito y Roberto. Por el Deportivo, Manolete, Beci y Cortés.

Finalizado el encuentro, el alcalde de El Ferrol, don Rogelio Cenalmor Ramos hizo entrega del trofeo al capitán del club coruñés, Domínguez. (Alfil.)

### EL VALLADOLID HIZO ENCAJAR CUATRO GOLES AL PONTEVEDRA

VALLADOLID, 31.—Se disputó esta tarde, con gran expectación, el encuentro amistoso entre el Real Valladolid y el Pontevedra C. F., que finalizó con el resultado de 4-0 favorable al equipo local. Arbitró el colegiado de Primera División local señor Barrenechea, con autoridad e imparcialidad. En el minuto 21 de la segunda parte expulsó al delantero centro del Pontevedra, Roldán, por dirigirse a él con agresividad.

El primer tiempo finalizó 1-0, gol marcado por Robles. En la segunda parte marcaron Astrain, Lara y Docal.

Hubo jugadas muy aplaudidas por parte de ambos conjuntos, saliendo los aficionados muy satisfechos por el rendimiento empleado por el Valladolid.

Alineaciones.—Valladolid: Aguilar; De la Cruz; Ribas, Paquitor, Robles, Gatell, Astrain, Moya, Docal, Lizarralde y Román.

Pontevedra: Cobó; Irulegui, Batalla, Cholo; Suso, Antonio; Huerta, Martín Esperanza, Roldán, Neme y Odrizola. En la segunda mitad fueron sustituidos varios jugadores en ambos conjuntos.—(Alfil.)

## LA LIGA COMENZARA EL PROXIMO DOMINGO

UNA SEMANA DESPUES SE INICIARA EN PRIMERA DIVISION

### SEGUNDA DIVISION

Primera jornada

Betis-Gijón  
San Andrés-Valladolid  
Onteniente-Osasuna  
Calvo Sotelo-Córdoba  
Ferrol-Málaga  
Atlético Bilbao - Rayo Vallecano  
Salamanca-Orense  
Burgos-Español  
Oviedo-Murcia  
Castellón-Ilicitano

### TERCERA DIVISION

Primera jornada

Gandía-Orihuela  
Jaén-Atlético Cartagena  
Adra-La Unión  
Valdepeñas-Linares  
Eldense-Manchego  
Alcoyano - Atlético Calvo Sotelo  
Cartagena-Ilturgi  
Albacete-Novelda  
Imperial-Hércules  
Benidorm-RECREATIVO

### PRIMERA REGIONAL

Primera jornada

Pavia-Macaél  
Cordobés-Fuengirola  
Motril-Maracena  
Veleño-Loja  
Malagueño-Churriana  
Vandalía-Torremolinos  
Palo-Olula  
Trinitaria-Jaén Deportivo  
Puente Genil-Torredonjimeno  
Baza-Plus Ultra

CORIA DEL RIO (Sevilla), 31.—Por cinco goles a dos, ha vencido el Sevilla Club de Fútbol al Coria, en partido amistoso, jugado esta tarde en esta localidad. El primer tiempo finalizó con el resultado de tres a dos favorable al conjunto sevillista.

Alineaciones.—Coria: Cheli; Fernando, Toro, Santi; Layosa, Díaz; Isabelo, Milán, Vela, Rodríguez y Joaquín.

Sevilla: Rodri (Paco); Isabelo, Toñanes, Toni; Costas, Santos; Lora, Eloy II, Boni, Berrueto (Juanito) y Lebrón.

Arbitró bien el colegiado sevillano señor Marguenda.

Los goles fueron conseguidos en la primera mitad por Eloy II (dos) y Santos, los del Sevilla, y los de los locales por Rodríguez e Isabelo. En la continuación Eloy II y Lebrón establecieron el definitivo resultado.

El partido ha resultado muy entretenido. El Sevilla ha demostrado muy buenas maneras de hacer fútbol, dominando por completo a su rival. El público salió contento.—(Alfil.)

### BUEN PARTIDO DEL RAYO

MADRID, 31.—El Rayo Vallecano ha ganado por el resultado de un gol a cero al Sevilla, en partido amistoso disputado hoy en el estadio madrileño de Vallecas. Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero. A las órdenes del colegiado Rodríguez Barroso (Centro) los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SEVILLA: Bonilla; Crespillo, Rivera, Hita; Redondo, (Fuentes), Rodríguez; Márquez, Bergara, Valledoro, (Torres), Pintado y Amengual.

RAYO VALLECANO: Samper; Flores, Alfonso, Fernández; Sáez, (Samuel), Arias; Aráez, (Leirós), Fede, (Poteles), Dueñas, (Clares y Nico), Bordons y Felices.

El único tanto del encuentro lo marcó Leirós, a pase de Potele, en el minuto quince de la segunda mitad.

El defensa del Sevilla, Hita, fue expulsado por agredir a Felices. El encuentro fue de dominio de los jugadores del conjunto madrileño, que tuvieron varias ocasiones de aumentar su ventaja. El estado del terreno, resbaladizo, a causa de la lluvia que no cesó de caer durante casi todo el partido; se vieron buenas jugadas por parte de ambos conjuntos. El Sevilla llamó la atención por su actual forma física. Corrieron durante los noventa minutos y al final no daban signos de cansancio.

Clares, que sustituyó a Dueñas en la primera parte, sufrió una lesión que le impidió continuar el encuentro. Fue sustituido por Nico.

Por el Rayo destacaron Leirós, Potele y Samuel que, como siempre correteó y luchó mucho en el campo.

Por el Sevilla destacó especialmente, la defensa y su extremo Amengual.—(Alfil.)

### EL CARABANHEL GANO AL ALBACETE

MADRID, 31.—Con el resultado de un gol a cero terminó el partido amistoso disputado en el campo de la Mina, en Carabanchel entre el titular del terreno (el Carabanchel) y el Albacete. Al descanso se llegó con el mismo resultado. Tanto marcado por Peter, de cabeza, en el minuto treinta, a pase de Aparicio.

A las órdenes del colegiado Arósetgui, cuya actuación fue buena, los equipos formaron así:

CARABANHEL: Perea; Ciriaco, Calderón, Cabello; Camargo, Sanz; Aparicio, Belmonte, Peter, Lobo y Laguna.

ALBACETE: Polaco; Pon, Pavón, Mata; Monroy, Sotoca; Jerónimo Victorino, Martín, Sebas y Cebrián.

Efectuó el saque de honor el peso pluma Manuel Calvo. El campo registró una buena entrada a pesar del mal tiempo.—(Alfil.)

### AVILES, 3; TORRELAVEGA, 2

AVILES (Asturias), 31.—En partido amistoso de fútbol, el R. Avilés ha vencido al Gimnástica Torrelavega, por tres goles a dos.

A los cinco minutos, Gofí, desde lecho, Neira, en gran remate, empató. A los 18, Arce, de penal, consigue el segundo de los visitantes; a los 23, Neira, de remate cruzado, logra el empate a dos, con lo que finaliza el primer tiempo.

A los 22 minutos de la segunda parte, Neira, en gran jugada, marca el tercero para el Real Avilés.—(Alfil.)

### FUERTE DERROTA DEL CORDOBA, EN ESTEPONA

ESTEPONA (Málaga), 31.—El Estepona ha vencido al Córdoba por tres tantos a cero, en partido amistoso disputado esta tarde, en el que se disputaban un trofeo donado por la Delegación local de Juventudes.

Los goles fueron marcados por Vinuesa, a los 3 y 33 minutos del primer tiempo, y por Quico, a los 32 de la segunda parte.

Dirigió el encuentro el señor González, del Colegio de Málaga, bien.—(Alfil.)

¡SUS HIJOS PUEDEN EDUCARSE Y APRENDER IDIOMAS SIN ESFUERZO ALGUNO...!

Los más eficaces métodos de ENSEÑANZA aplicados por PROFESORADO COLEGIADO INTERNACIONAL, para la más selecta EDUCACION INFANTIL, en los maravillosos parajes de



**Edelweiss**  
COLLEGE

CENTRO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y JARDIN DE LA INFANCIA

◆ ABIERTO PLAZO MATRICULA PROXIMO CURSO ◆  
San Gregorio Alto, 24 (Albaicín) — Telf. 227339 — GRANADA  
SERVICIO DE AUTOBUS

## Los españoles siguen mandando en la Vuelta a Guatemala

JOSE ANTONIO PONTON SE ADJUDICÓ LA LA SEPTIMA ETAPA

## CONTINUA FULGENCIO SANCHEZ EN EL PRIMER LUGAR DE LA GENERAL

Victoria de Joaquín Galera en Santander

GUATEMALA, 31.—El español José Pontón se adjudicó la victoria de la séptima etapa, Antigua Chimaltenango-Guatemala, 65 kilómetros, en un tiempo de 1-49-24, seguido de Juan José Pomtaza (Teresa de Avila), 1-49-34; Fulgencio Sánchez (España), El cuarto lugar lo compartieron Evaristo Oliva (Motos-Honda); Saturnino Rustián (Motos Honda); Aquino (Teresa de Avila); José Albelda (España); Wenceslao Barillas (Policia Nacional); Enrique Sahagún (España).

El español Sánchez continúa de líder con 20-09-30, España, igualmente, sigue de líder por equipos, 60-31-50, seguida de Méjico, 61-08-43; Motos Honda, 61-13-29. (Alfil.)

JOAQUIN GALERA VENCIO EN LA «SUBIDA A LA ATALAYA»

SANTANDER, 31.—«La subida a la Atalaya», prueba clásica que hace años dejó de celebrarse, se ha reanudado hoy con la participación de los mejores corredores españoles.

La carrera se dividió en tres pruebas: La primera constó en un interesante desafío entre los dos mejores conjuntos españoles: Kas y Fagor, enfrentándose entre sí un corredor por cada cinco.

El desafío terminó con la victoria del Kas, por 3-2.

Los resultados fueron los siguientes:

Gandarias (Kas) vence a Manuel Galera (Fagor). Joaquín Galera (Fagor) vence a López Carril (Kas). Aurelio González (Kas) vence a Santamarina (Fagor). José Antonio Momeñe (Fagor) vence a Galdós (Kas), y Linares (Kas) vence a Perurena (Fagor).

En la misma prueba, aunque sin contar para el desafío, Mesa venció a Lazcano; Cuevas, a José María Lasa; Domingo Fernández, a Manuel María Lasa; Ventura Díaz a Aranzabal, y Balagué a Irusta.

## MAÑANA, CARRERA EN GUADIX

Patrocinada por la Comisión de Fiestas de Guadix, dentro del programa de fiestas patronales de la ciudad y organizada por la Peña Ciclista "Semar", se celebrará mañana la carrera ciclista "Circuito del Marquesado", sobre un recorrido de cuarenta y cinco kilómetros, prueba autorizada solo a corredores juveniles, esperándose que la participación sea numerosa, tanto de corredores granadinos como de la localidad patrocinadora. La salida será a las diez de la mañana y para esta prueba, el Colegio regional de Jueces y Cronometradores ha designado los siguientes cargos: juez-árbitro, don Guillermo Peregrina Alcalá; juez de llegada, don Eduardo Morales Cirre, y cronometrador, señor Sánchez Maldonado.

La segunda prueba constaba de cinco vueltas al circuito, con seis subidas a la Atalaya. Venció Joaquín Galera, seguido de Gandarias, Domingo Fernández, Ventura Díaz, Perurena y Cuevas. A continuación, el pelotón.

La última prueba fue la más emocionante de todas. Consistió en la subida individual contra el reloj.

Ganó Manuel María Lasa, con un tiempo de un minuto, 23 segundos, estableciendo el nuevo récord de la prueba. En segundo lugar se clasificó José Antonio Momeñe, con 1-28, y el tercero fue Domingo Fernández, en 1-29. (Alfil.)

## EN ESTADOS UNIDOS VICTORIA DE GIMENO

FOREST HILL (EE. UU.), 31.—El profesional español Andrés Gimeno ha vencido al francés Jean Loup Rouyr, por 6-1, 6-4 y 6-3, en partido de tenis correspondiente a la tercera vuelta individual masculina (octavos de final), de los campeonatos internacionales Open de Estados Unidos.—(Alfil.)

## PERU, CLASIFICADO PARA EL MUNDIAL AL EMPATAR EN BUENOS AIRES

También Brasil lo jugará, al derrotar al Paraguay

BUENOS AIRES, 31.—La selección peruana de fútbol se ha clasificado, hoy, para la fase final del Campeonato del Mundo de Fútbol, que se jugará el próximo año en Méjico, al empatar a dos goles con el equipo nacional argentino.

El primer tiempo finalizó con empate a cero.—(Alfil.)

### BRASIL IRA A MEJICO

RIO DE JANEIRO, 31.—Por un gol a cero ha vencido hoy la selección de fútbol del Brasil a la de Paraguay, en el encuentro disputado en esta capital.

El único gol fue conseguido por Pelé en el minuto 78 de juego.—(Alfil.)

### VICTORIA BULGARA EN LA RECOPA

REYJAVIK, 31.—El partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de Europa, de ganadores de Copa, el equipo búlgaro del Levski, de Sofía, venció al Vestmannaorne, de Reikjavik, por cuatro goles a cero.—(Alfil.)

¡ATENCIÓN!, HOY, LUNES

# VALLADARES REBAJA

todos sus artículos a PRECIOS IMPRESIONANTES por falta de espacio para presentar su temporada OTOÑO-INVIERNO

El pelo largo ha sido motivo de más de un disgusto. Las greñas despeinadas y sucias, las melenas esas que comen la cara, las grandes cabelleras, propias de mujer, pero que llevan ya habitualmente algunos seres que dicen pertenecer al llamado «sexo fuerte», suponen uno de los signos característicos de esta segunda parte del siglo XX.

Repetidas veces motivo de polémicas, el pelo largo sigue de actualidad.

#### MIL CASOS RAROS

La anterior afirmación no tendría ninguna fuerza si no conociésemos todos, como conocemos, miles de casos en los que el pelo excesivamente largo ha creado conflictos.

¿Quién no ha leído en los periódicos casos de muchachos que han sido expulsados de su casa porque se negaban a cortarse las meles, como les pedían sus padres?

¿Quién ignora que algunos empleados de ciertos países han tenido que someterse a los deseos de sus jefes y «arreglarse» sus melenas si querían continuar con trabajo?

¿Quién no conoce el caso de algunos extranjeros que, antes de pasar la frontera de un país, han tenido que pasar por la puerta de una peluquería?

Y, mucho más serio, todavía, ¿quién se ha olvidado de aquel muchacho que, al verse presionado y obligado a prescindir de su melena, prefirió la muerte por suicidio...?

Habría muchos más casos que apuntar, pero los recogidos son suficientes para dejar bien claro que el pelo largo ha traído problemas. Y en algunos casos, suciedad, miseria y algún parásito que otro...

**CONDUCTOR:** «Esta Delegación de Policía Municipal de Tráfico espera de su buen sentido, que responderá a esta Campaña de Tráfico que iniciamos y esperamos dé buenos resultados; de usted depende el éxito de la misma.»

## En todos los rincones del mundo, el pelo largo en los hombre constituye un problema

- ♦ Mientras en Nueva Zelanda los obreros llevarán redecilla en la cabeza, en Washington utilizan pelucas para ocultar las melenas
- ♦ Las redecillas de los obreros australianos son de diferente color de las que llevan las mujeres

*Las pelucas norteamericanas se anuncian así: «Lleve una peluca de pelo corto, ahórrese disgustos con su jefe y, al mismo tiempo, visitas al barbero»*

En muchos países se ha criticado duramente a esta clase de juventud, pero ellos han seguido en sus trece. Mientras unos se han abandonado al pelo largo, pero descuidadamente sucio y grasiento, otros se lo han dejado crecer en medio de los mejores «sistemas de cultivo» e higiene.

Los mayores se han tenido que rendir ante la evidencia de la tozudez de estos jóvenes y no les ha quedado más remedio que buscar nuevas fórmulas.

En Nueva Zelanda, por ejemplo, los obreros que llevan el pelo largo y trabajan con máquinas, dentro de muy poco tiempo se van a ver obligados a usar una redecilla de pelo. Esta es una disposición hecha pública con relación a la Seguridad en el Trabajo.

Dicha disposición se ha discutido en el Parlamento neozelandés, que estaba presidido por Haddon Donald, presidente del Comité de Trabajo y Minería.

Después de recordar cómo la ley ya establecía que las mujeres llevaran sujetos los cabellos, puntualizó:

«Dejaremos a la elección de los patronos que tengan especial interés en distinguir entre obreros masculinos y femeninos que las redecillas sean de diferente color para los hombres y las mujeres»...

Y la disposición fue aprobada por unanimidad.

#### OTRAS MEDIDAS EN WASHINGTON

Mientras en Nueva Zelanda se adoptaban estas importantes medidas, en la otra punta del mundo —claro, que todo depende del camino que usted tome—, el pelo largo también es motivo de curiosidad. Y es que en algunos casos, como éste, las noticias se dan la mano de un extremo al otro del globo terráqueo.

pleado de la mañana. El cambio experimentado se debe a que el sujeto en cuestión, al igual que otros miles de muchachos washingtonianos comprendidos entre los veinte y treinta y cinco años, se ha quitado su discreta peluca y la ha dejado metida en cualquier cajón de su mesa de trabajo junto a los recibos y las letras de cambio.

Y tras la jornada de trabajo, marcha tan contento a casa de su novia con su pelo natural: una mal cuidada melena que le cae en cascada, rubla o morena, sobre sus hombros.

#### UN BUEN NEGOCIO EN LAS TIENDAS

Las tiendas de Washington se han dado cuenta del negocio que tienen entre manos y no quieren desaprovechar la oportunidad de vender buen número de pelucas masculinas. Pelucas, no para hombres calvos, sino para jóvenes que quieren conservar su moderna melena, a la vez que su trabajo.

En un periódico de Washington se inserta, diariamente, un anuncio con el siguiente texto: «Lleve una peluca de pelo corto, ahórrese disgustos con su jefe y, al mismo tiempo, visitar al barbero».

El precio de cada peluca, aproximadamente, es de unos cincuenta dólares, pero en él van incluidas las instrucciones para el uso adecuado de la peluca; especialmente, como colocarse el pelo propio, enrollado a la cabeza, de tal forma que no abulte bajo la peluca.

Y los escaparates exhiben cientos y cientos de discretas pelucas y cabelleras postizas que permitan que los jóvenes aparezcan, al menos aparentemente, con una mínima decencia.

Luego, por la tarde, será otra cosa.

J. MICHAEL MILLER

Aguas de mesa

LANJARON

SALUD

(SIN GAS)

Y

Fonte Forte

CON BURBUJAS

Beba siempre el mismo agua, pero que sea de

LANJARON



BAQUERO - MOTOR

C/, Cisne, 3 — Teléfono 233100 GRANADA



Mientras en Nueva Zelanda se obliga a los obreros de pelo largo a que trabajen con redecillas, los norteamericanos han elegido el procedimiento de la peluca. Y en los periódicos se anuncia así: «Lleve una peluca de pelo corto, ahórrese disgustos con su jefe y, al mismo tiempo, visitas al barbero»

COMBATA LAS  
ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, PECAS, ETC.

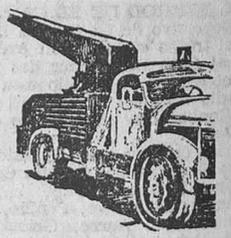
**Balsamo Azul**

CONSULTE A SU MEDICO PIEL TERSA Y SUAVE

●●● Cajas de 5 y 11 grs. Tubos de 25 grs. ●●●

GRUA HIDRAULICA GIRATORIA

GRAN ELEVACION Y TONELAJE ESPECIAL PARA MOVIMIENTO DE UNIDADES PESADAS, CARGA Y DESCARGA TALLERES TRIUNFO Teléfonos: Acera Canasteros, 16 231898 y 232137



SOLO...



...ES CASERA

EN SUS NUEVOS SABORES DE COLA, NARANJA Y LIMON

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS BARATAMOS LOS PRECIOS